C70ES07Z1

Es ESPAÑOL

SIGMA

DP1

THE SIGMA DP1
A FULL SPEC COMPACT
DIGITAL CAMERA WITH ALL
THE POWER OF DSLR

MANUAL DEL USUARIO

Este manual explica el uso de la cámara digital **SIGMA DP1**.
Consulte con la Guía de usuario de **SIGMA Photo Pro**, que está disponible en formato PDF suministrado en el CD-ROM, para obtener más información acerca de la instalación del software **SIGMA Photo Pro** o de la conexión de su cámara

Gracias por adquirir la cámara digital compacta Sigma DP1

Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de usar su cámara, para conocer mejor el funcionamiento de su nueva DP1.
¡Disfrute de su nueva cámara Sigma!

- Por favor guarde el manual de instrucciones a mano para futuras consultas, le permitirá aprovechar todas las características de la cámara en cualquier momento.
- La garantía de este producto, es de un año desde la fecha de compra. Las condiciones y la tarjeta de garantía están adjuntas en una hoja separada. Por favor consulte los detalles.

NOTAS DEL COPYRIGHT

Esta cámara está destinada únicamente para uso personal y nunca se debe utilizar de modo que infrinja las leyes o regulaciones internacionales o domésticas de copyright. Además, aunque esté destinada para uso personal se deben aplicar algunas restricciones en las demostraciones o exhibiciones o en propósitos comerciales. El copyright u otros derechos legales no deben ser infringidos.

■FOVEON is a registered trademark of Foveon, Inc. X3, and the X3 Logo are trademarks of Foveon, Inc.
■Los ordenadores IBM PC/AT las tarjetas son marcas registradas de International business Machines Corporation (IBM) en USA
■Microsoft y Windows son marcas de empresa de Microsoft Corporation en US, registradas en USA y otros países.
■Macintosh es una marca de empresa de Apple (USA), registrada en USA y otros países.
■Adobe y Photoshop son marcas registradas de Adobe Systems incorporated.
■Otros nombres de compañías y productos usados en este documento son nombres de empresa b o marcas registradas por ellas mismas.

Disposición de equipamiento eléctrico y electrónico en casa privadas.

Disposición de uso de equipamiento ecléctico y electrónico (Aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de recolección separados)
Este símbolo en el producto, en el manual/garantía, y/o en el embalaje indica que este producto no debe ser tratado como basura casera.
Debe ser depositado en un punto de recogida para reciclaje de equipamientos eléctricos y electrónicos.
Si su equipamiento contiene baterías separadas, dispóngalas según su legislatura local. Es su responsabilidad asegurarse que este producto se recicle correctamente. Reciclando correctamente ayudara a conservar los recursos naturales, proteger el medio ambiente y la salud humana.
Para más información sobre reciclar este producto, por favor contacte con el ayuntamiento de su ciudad, el servicio de basuras o la tienda donde compro su producto.

CONTENIDO DEL EMBALAJE/ ACCESORIOS

Compruebe que los siguientes accesorios estándar están incluidos en su cámara, si falta alguno de estos accesorios, contacte con el establecimiento donde ha comprado la cámara.

1. Cuerpo de la cámara (DP1)
2. Tapa del objetivo (en la cámara)
3. Tapa de la Zapata (en la cámara)
4. Estuche suave
5. Correa
6. Batería de Ion-Litio BP-31
7. Cargador de Batería BC-31
8. Cable cargador de Batería
9. Cable USB
10. Cable Audio video
11. CD SIGMA Photo Pro
12. Manual de instrucciones
13. Tarjeta de garantía
14. Garantía Limitada de SIGMA

- No se incluye tarjeta en la cámara. Compre, por favor, una memoria por separado.

ÍNDICE

CONTENIDO DEL EMBALAJE/ ACCESORIOS 2
ÍNDICE 3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 6
PRECAUCIONES DE USO 9
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES 11
INDICACIÓN DE LA PANTALLA LCD 13
OPERACIONES BÁSICAS Y REFERENCIAS 14

PREPARACIÓN 17

COLOCACIÓN DE LA CORREA 17
TAPA DEL OBJETIVO 18
CARGANDO LA BATERÍA 19
COMPROBAR EL ESTADO LA BATERÍA 22
UTILIZAR EL ADAPTADOR DE CORRIENTE 23
AJUSTES DEL LENGUAJE 24
AJUSTE DE HORA Y FECHA 25
MENU AJUSTES DE CÁMARA 26
LISTADO DE LOS MENÚS 28
CAMBIAR LA APARIENCIA DE LA PANTALLA LCD 32
INSERTAR Y EXTRAER LA TARJETA 33
FORMATEAR LA TARJETA 35
DISPARADOR 36

OPERACIONES BÁSICAS 37

SELECCIONAR EL MODO DE EXPOSICIÓN 37

MODO AUTO 37
P PROGRAMA AE 39
A PRIORIDAD APERTURA AE 40
S PRIORIDAD A LA VELOCIDAD AE 41
M EXPOSICIÓN MANUAL 42

USO DEL FLASH INCORPORADO 43

USANDO EL FLASH INCORPORADO 43

ENFOQUE 45
COMO USAR EL AUTOFOCO....45
ÁREA DE SELECCIÓN AF....46
BLOQUEO DE FOCO....46
ENFOQUE MANUAL....47

OPERACIONES DEL DIAL DE CONTROL 48
DISPARO SIMPLE....48
MODO CONTINUO....49
AUTODISPARADOR....49

OPERACIONES AVANZADAS 50
AJUSTE DE BALANCE DE BLANCOS (WB)....50
AJUSTE DE SENSIBILIDAD (EQUIVALENCIA ISO)....53
AJUSTES DE ARCHIVO DE IMAGENES....54
PARÁMETROS DE IMAGEN Y ESPACIO DE COLOR....55
SELECCIÓN DEL MODO DE MEDICIÓN....57
BLOQUEO AE....58
COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN....60
AUTOBRACKETING....61
AJUSTES DE COLOR....63
ZOOM DIGITAL....64
IMAGEN CON SONIDO....65
USANDO UN FLASH EXTERNO....66

REVISAR Y BORRAR IMAGENES 67

PREVISIONADO RAPIDO 67
CAMBIANDO LA DURACION DE LA INSPECCION PREVIA....67

REVISIÓN DE IMÁGENES 69
VISIONAR UNA IMAGEN....70
AMPLIACIÓN DE IMÁGENES (VISIÓN ZOOM)....71
VISIÓN DE NUEVE FOTOS A LA VEZ (HOJA DE CONTACTO)....72
VISIONADO DE IMÁGENES COMPLETAS (MODO JUMP)....73
VER IMÁGENES CON SONIDO....74

VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE LA FOTO....75
HISTOGRAMA....77
VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES EN LA TV....78

BORRAR IMAGENES 79

BORRAR UNA IMAGEN....80
BORRADO DE IMÁGENES MÚLTIPLES....81

OTROS MODOS DE REVISADO 82

BLOQUEO DE IMÁGENES....82
MARCAR IMÁGENES....85
ROTACIÓN DE IMÁGENES....88
GRAVACION DE SONIDO RECORDATORIO....89
MOSTRAR PASE AUTOMÁTICO....91

GRAVAR Y VISUALIZAR VÍDEOS 93

GRABACIÓN DE PELÍCULAS....93
VISIONAR VÍDEOS....94

GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN DEL SONIDO. 96

GRABACIÓN DE VOZ....96
REPRODUCCIÓN DEL SONIDO....97

IMPRESIÓN DE IMÁGENES 98

IMPRIMIR IMÁGENES CON UNA IMPRESORA COMPATIBLE CON PICTBRIDGE....98
DPOF (ORDEN DE FORMATO DE IMPRESIÓN DIGITAL)....101

APÉNDICE 102

ACCESORIOS OPCIONALES....102
MANTENIMIENTO....102
EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS....103
SISTEMA DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS....105
REPOSO DEL LCD Y AUTODESCONEXIÓN....106
PROBLEMAS....107
ESPECIFICACIONES....109
CONECTAR SU CÁMARA A SU PC....110

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar daños y perjuicios, por favor lea detenidamente el libro de instrucciones antes de utilizar la cámara.
Por favor tome especial nota de los dos símbolos de precaución a continuación.

⚠ **Advertencia!!** Utilizar este producto desobedeciendo este símbolo de advertencia, puede causar resultados peligrosos.

⚠ **Precaución!!** Utilizar este producto desobedeciendo este símbolo de advertencia, puede causar serios perjuicios.

⚠ Este símbolo indica los puntos importantes que requieren advertencia.
⃠ Este símbolo contiene información de las acciones que se deben evitar.

⚠ ADVERTENCIA (BATERÍA, CARGADOR DE BATERÍA Y ADAPTADOR AC)

⚠ Las pilas se deben mantener en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Si se ingieren las pilas accidentalmente, llame inmediatamente a la asistencia medica.

⃠ No utilice otras pilas que las destinadas, podría causar la explosión de la pila, daños en la cámara o incluso fuego.

⃠ No utilice ninguna batería que no este especificada en este manual. Por lo contrario, podría causar una explosión o daños en la cámara.

⃠ Inserte las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad + y -. Colocarlas incorrectamente podría causar daños en la cámara o fuego.

⃠ Evite cualquier choque, agitación y caída. No hacer caso de esta advertencia puede causar la explosión de la batería, o la salida de la batería, dando por resultado lesión o el fuego.

⚠ Por favor utilice solo el cargador con su batería. Si utiliza otras baterías en este cargador puede causar la explosión de la batería, daños en la cámara, lesiones o fuego.

⚠ No utilice ningún adaptador AC con excepción del que se le proporciona su cámara. Usar otras marcas puede causar choque eléctrico y fuego

⚠ El adaptador AC se diseñó para el uso con este producto solamente. No utilice para ninguna otra aplicación. Puede causar el recalentamiento, fuego, descarga eléctrica o lesiones.

⚠ Por favor sigua las guías, reglas y regulaciones de su comunidad sobre la batería.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Si este adaptador está emitiendo humo, generando un olor extraño o de un ruido anormal, mientras está en uso, desenchufe de la corriente inmediatamente. Podría causar fuego o la descarga eléctrica.

Si el agua o un objeto extraño entran en el adaptador, desenchufelo de la corriente inmediatamente. Podría causar fuego o la descarga eléctrica.

No intente modificar o desmontar este producto. Hacerlo podía causar fuego o descarga eléctrica.

No ponga ningún objeto pesado sobre el cable eléctrico, no tire, indebidamente, o caliéntelo. Podría dañar el cable, y podría causar fuego o la descarga eléctrica.

No utilice este producto con voltaje AC. Con excepción del especificado (AC100V - 240V). Podría causar el fuego o la descarga eléctrica.

Utilice el alimentador AC especificado para cada país.

⚠ ADVERTENCIA (CAMARA)

Nunca use su cámara en un ambiente cuando sea inflamable o exista, gas, líquidos o productos químicos, por ejemplo el propano, gasolina, etc.

Mantenga la cámara un lugar seguro que los niños no puedan alcanzar. El jugar con la correa de la cámara podía causar la estrangulación.

No cubra el flash externo con su dedo o mano, puede causar la quemadura de la piel. No desmonte la cámara; puede causar descargas eléctricas y quemaduras.

Después de unir el objetivo, no mire directamente al sol, a través del visor; puede causar daños al ojo o a la pérdida de vista.

No mire el sol con el objetivo de su cámara; si no usted puede perder su vista.

Mantenga la cámara ausente de la humedad o del agua. Si cae su cámara/objetivo al agua, contacte por favor el establecimiento en donde usted la compró, o un servicio técnico inmediatamente. Si usted utiliza la cámara con esta condición podría causar descarga eléctrica o el fuego.

Evite que el agua, o los objetos metálicos entren contacto con los terminales del cuerpo. Esto puede dar lugar a descarga eléctrica, y recalentarse.

⚠ PRECAUCIÓN (CARGADOR DE BATERÍA Y ADAPTADOR AC)

No tire del cable del cargador de batería o del adaptador AC cuando lo desconecte de la luz. Puede causar fuego o descargas eléctricas.
Tire siempre del enchufe al desenchufarlo.

No cubra el cargador de batería o el adaptador AC con ropa, cojines, etc. Puede causar temperaturas excesivas, deformar la caja y causar fuego.

Cuando no utilice el cargador de batería desenchúfelo de la luz.

⚠ PRECAUCIÓN (CAMARA)

Guarde la cámara con la tapa del objetivo puesta. La entrada de luz a través del objetivo durante periodos largos de tiempo puede dañar su cámara.

No lleve su cámara mientras está unida a un trípode, podría dar lugar lesión o una caída.

No agarre la cámara con la mano mojada, pues puede ser que cause descarga eléctrica

No deje la cámara en un lugar caliente o en un coche aparcado al sol. Si la cámara se calentara, puede ser que cause quemaduras a la piel.

Si el monitor de cristal líquido se daña, tenga cuidado de los fragmentos del cristal. Esto podía producir lesiones. Por otra parte, si el líquido del monitor del LCD se escapa hacia fuera, siga por favor las siguientes indicaciones.

- Si el líquido se adhiere en las ropas o la piel, lávese por favor con el jabón inmediatamente.
- Si el líquido entra en sus ojos, limpie con un chorro de agua limpia inmediatamente unos 15 minutos y busque ayuda médica.
- Si usted traga el líquido, beba mucha agua para inducir el vómito y de busque ayuda médica

PRECAUCIONES DE USO

Por favor lea esta sección antes de utilizar la cámara.
Es mejor que compruebe todas las funciones de la cámara y dispare una tarjeta a modo de test, antes de utilizar la cámara para realizar fotografías irrepetibles como bodas, o viajes. También trate de familiarizarse con las funciones de la cámara antes de utilizarla para ocasiones importantes. Si no está seguro de las funciones puede resultar unas fotografías insatisfactorias o perder su máximo aprovechamiento.

Lleve pilas de repuesto cuando trabaje en ambientes fríos en el campo o cuando vaya a tomar bastantes fotografías.

MEDIO AMBIENTE

- Su cámara es un instrumento de precisión. No la tire o la sujete bruscamente.
- Esta cámara no es resistente al agua, y no se puede utilizar debajo del agua. Secarla rápidamente con un trapo seco en el caso que le caigan gotas de agua. Si se mojara mucho consulte inmediatamente con el servicio técnico de Sigma más cercano.
- No deje la cámara en un lugar con polvo, caluroso o húmedo durante un periodo largo de tiempo
- Si se transporta la cámara de un lugar frío a uno caluroso, puede aparecer gotas de agua en la cámara. Guarde la cámara en una bolsa hasta que se climatice a la temperatura.
- La cámara funcionará en un rango de temperatura entre 0˚C/32˚F y +40˚C/104˚F. De todos modos, en temperaturas inferiores a 0C, la vida de las pilas se reducirá. En estas circunstancias es recomendable tener una pila de recambio guardada en un lugar caluroso.
- La electricidad estática o los campos magnéticos, pueden afectar al funcionamiento de la cámara. En este caso retire las pilas de la cámara y reinstálela, para reiniciar los microprocesadores de la cámara.

COMO ALMACENAR LA CÁMARA

- Si se dispone a almacenar la cámara durante un periodo largo, retire las pilas.
- Para evitar el crecimiento de hongos, almacene la cámara y el objetivo en un lugar seco y ventilado con una bolsa de silica gel. Mantenga su equipo fuera del alcance de químicos.

Nota sobre la pantalla LCD TFT color

■ Pueden aparecer algunos píxeles en la pantalla siempre encendidos o por lo contrario que nunca se iluminen. Esto no significa un mal funcionamiento. Las imágenes grabadas no se verán afectadas.

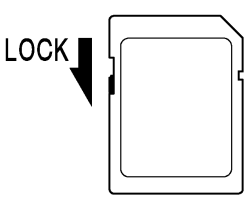
■ Una característica del cristal líquido es la reacción en bajas temperaturas el funcionamiento de la pantalla es más lento. A altas temperaturas la pantalla puede aparecer oscura, pero volverá a su estado natural a temperaturas normales.

TARJETA SD Y TARJETA MULTIMEDIA (SE VENDE POR SEPARADO)

La cámara DP1 usa tarjeta de memoria SD, SDHC y tarjetas multimedia.

- En este manual, se refiere a las tarjetas de memoria SD, SHCD y tarjetas multimedia como “tarjeta”.
- Recomendamos tarjetas de memoria SDHC o SD de alta velocidad para almacenar archivos.

- Las tarjetas SD o SDHC incorporan interruptor de protección de escritura, que evita escribir o borrar la tarjeta accidentalmente. Si el interruptor está en la posición ‘LOCK’, no se puede sobrescribir o borrar sus datos accidentalmente.



■ No recomendamos el uso de tarjetas multimedia en modo disparo continuo o película debido a su velocidad lenta de escritura.

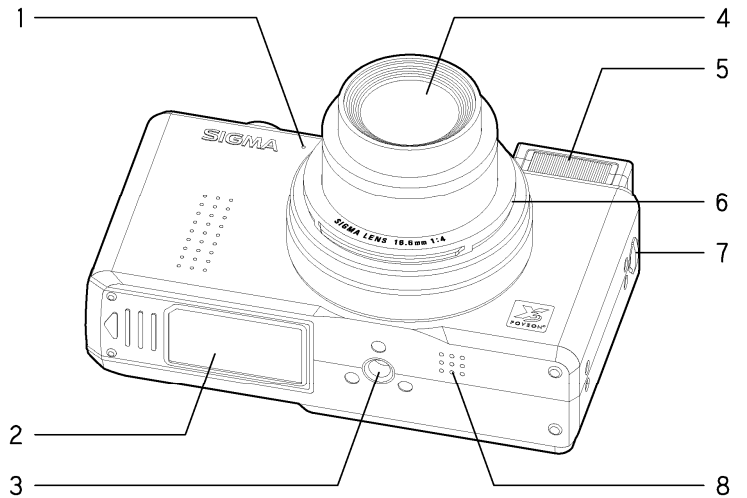
■ No deje la tarjeta bajo la luz directa del sol ni la acerque a un aparato de calefacción.

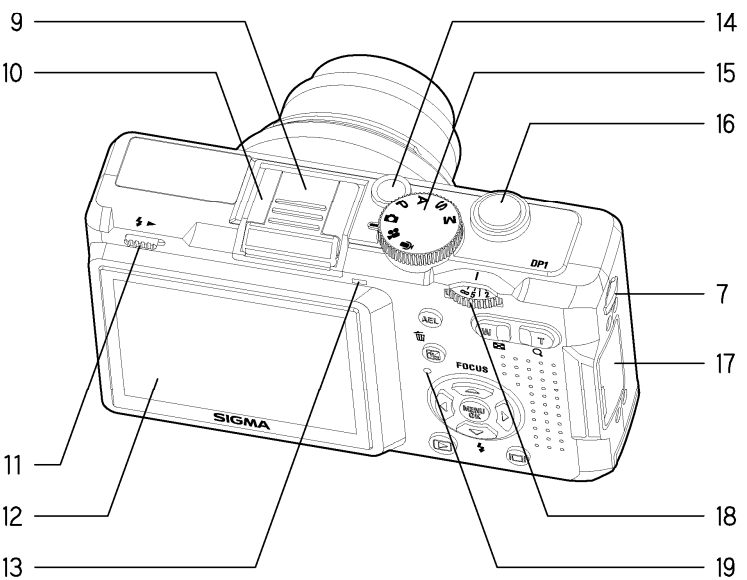
■ Evite almacenar tarjetas CF y Microdrive en lugares con altas temperaturas o húmedos o en lugares donde se puedan generar campos magnéticos o electricidad estática.

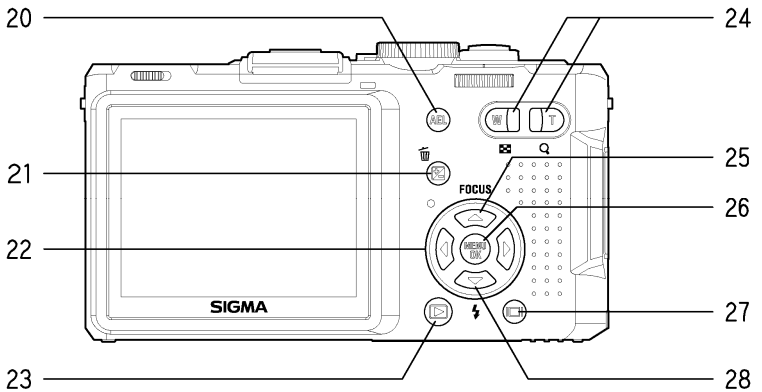
■ Para un uso apropiado de las tarjetas lea su manual de instrucciones.

■ La función de la cámara o PC “Eliminar” puede que no borre todos los datos de la tarjeta de memoria, algunos datos pueden permanecer. Si quiere eliminar toda la información de la tarjeta con seguridad, por favor utilice algún programa de software.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES





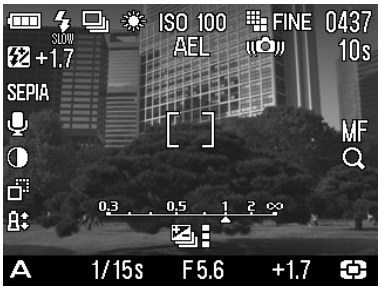


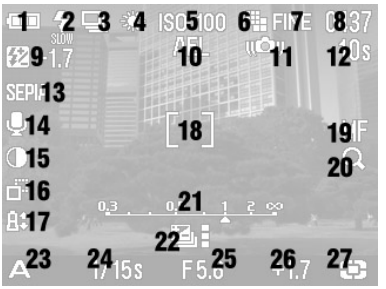
1.	MICRÓFONO
2.	COMPARTIMENTO BATERÍA/ TARJETA
3.	ROSCA PARA TRÍPODE
4.	OBJETIVO
5.	FLASH
6.	MONTURA DEL OBJETIVO
7.	RANURA PARA CORREA
8.	ALTAVOZ
9.	TAPA ZAPATA DEL FLASH
10.	ZAPATA FLASH
11.	CURSOR FLASH ELEVABLE
12.	PANTALLA LCD
13.	LÁMPARA AUTOFOCO
14.	INTERRUPTOR
15.	DIAL DE MODOS
16.	DISPARADOR
17.	TAPA DEL CONECTOR
18.	DIAL MF
19.	LUZ DE PROCESADO

20.	**AEL** (AE BLOQUEO) BOTÓN
21.	/ BOTÓN (EXPOSICIÓN/BORRAR)
22.	CONTROLADOR DE 4 DIRECCIONES
23.	BOTÓN (REPRODUCCIÓN)
24.	(W) BOTÓN (T) BOTÓN
25.	**FOCUS** BOTÓN (MODO DE ENFOQUE)
26.	**MENU OK** BOTÓN (MENÚ / OK)
27.	BOTÓN (VISUALIZACIÓN)
28.	BOTÓN (MODO FLASH)

INDICACIÓN DE LA PANTALLA LCD

Explicación de los iconos que se muestran en la imagen de la pantalla LCD.





1	Indicador del nivel de batería
2	Modo Flash*
3	Modos Disparo*
4	Balance de Blancos
5	Ajuste ISO*
6	Tamaño de Imagen
7	Calidad de Imagen
8	Número de disparos restantes
9	Valor de Compensación de Exposición del Flash *
10	Bloqueo AE *
11	Aviso imagen movida
12	Tiempo restante de grabación *
13	Ajustes de Color *
14	Imagen con sonido *

15	Contraste *
16	Nitidez *
17	Saturación *
18	Zona de enfoque
19	Modos de Enfoque *
20	Ampliación de Imagen *
21	Escala enfoque manual MF *
22	Autobracketing *
23	Modos de Exposición
24	Velocidad de Disparo
25	Número F (Diafragma)
26	Valor de Compensación de Exposición */ Fotómetro *
27	Modos de Medición

* Se muestran sólo durante los ajustes.

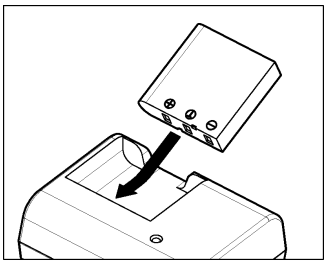
Este icono muestra que la cámara está procesando la imagen. Mientras se muestra este icono, la cámara no está operativa.

Este icono muestra que la cámara está disparando con una velocidad lenta de obturador.

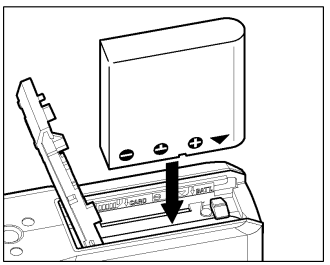
OPERACIONES BÁSICAS Y REFERENCIAS

La cámara DP1 es de avanzadas características. En esta sección se describen las operaciones básicas de la cámara. Encontrará más detalles en secciones posteriores.

PREPARACIÓN



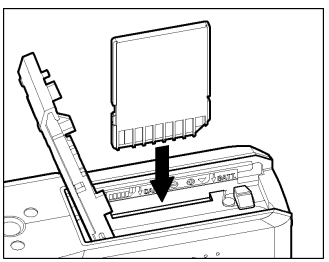
Carga de la batería (P.19)
Cargue la batería de litio-Ion con el cargador de batería proporcionado.



Cómo insertar la batería (P.20)
Inserte la batería en el compartimento de acuerdo con el diagrama.

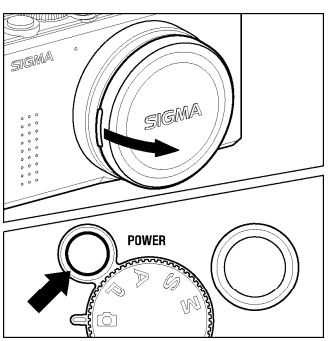
Fije el idioma (P.24)

Fije fecha y hora (P.27)



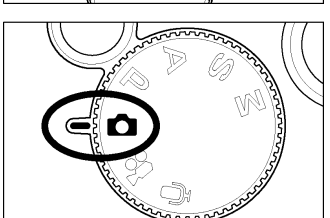
Cargar la tarjeta (P.28)

TOMAR LA IMAGEN



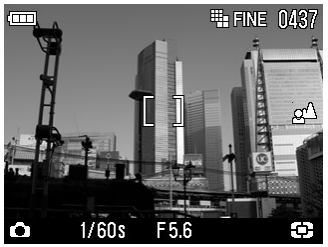
Encender la cámara

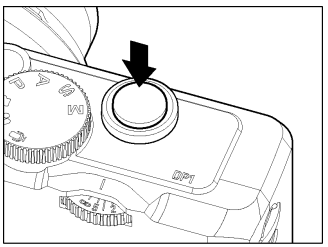
Quite la tapa del objetivo y presione el interruptor.



Seleccionar el modo de exposición (P.37)

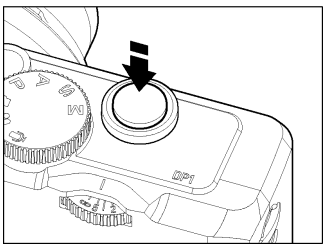
Ponga el dial de 'Modos' en la posición 📷 (Auto)





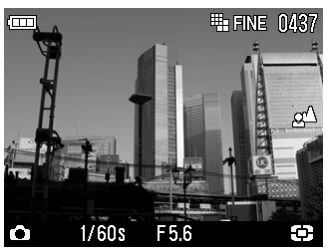
Enfoque (P.45)

Componga su imagen con el monitor LCD y presione el botón del obturador a medio recorrido para activar la medición de la exposición y el enfoque.



Tomar la fotografía

Presione completamente el botón disparador para hacer la fotografía.



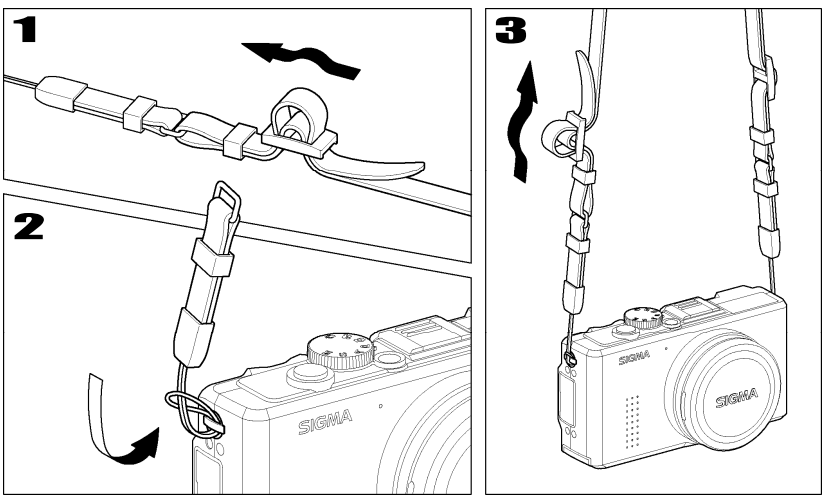
Visionar la imagen. (P.67 – 68)

La imagen se muestra durante 2 segundos en la pantalla LCD.

PREPARACIÓN

Esta sección describe las preparaciones necesarias antes de utilizar la cámara.

COLOCACIÓN DE LA CORREA



1

Deshaga el extremo de la correa.

2

Una la correa a la ranura para la correa de la cámara fotográfica en ambos lados según lo demostrado.

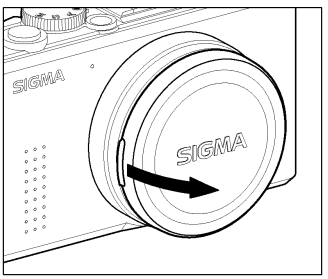
3

Vuelva a montar la corra según lo demostrado.

TAPA DEL OBJETIVO

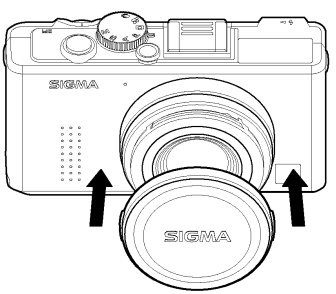
Para proteger el objetivo, se proporciona tapa. Si no usa la cámara, guárdela con la tapa del objetivo.

COMO QUITAR LA TAPA DEL OBJETIVO



Quite la tapa del objetivo tal y como se muestra.

COLOCACIÓN DE LA TAPA DEL OBJETIVO



Mantenga el logo de SIGMA de la tapa del objetivo en horizontal.

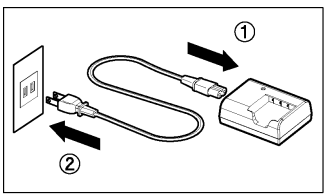
¡PRECAUCIÓN!

- Si conecta la cámara con la tapa del objetivo colocada, el objetivo no se moverá de su posición de reposo. Por favor, quite la tapa del objetivo y vuelva a encender la cámara.
- No se puede colocar la tapa al objetivo mientras éste esté fuera. Por favor, apague la cámara, y cuando el objetivo vuelva a la posición inicial, ponga la tapa.

CARGANDO LA BATERÍA

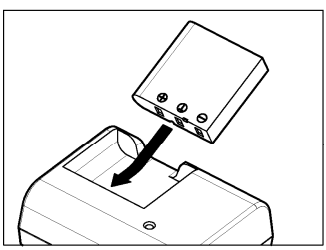
Se suministra una batería BP-31 de Ion-litio con la cámara DP1. Cargue la batería antes de usar la cámara por primera vez. Cargue la batería con el cargador de batería suministrado, BC-31, cuando la batería esté vacía.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA



1

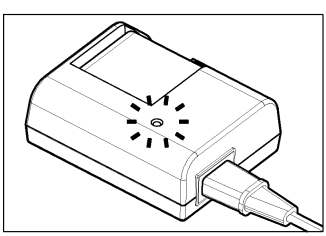
Conecte el cable de transmisión con el cargador e inserte el enchufe a la corriente.



2

Ponga la batería en el cargador en la dirección de la flecha, como muestra la imagen.

- La luz estará roja durante la carga.
- Tarda alrededor de 120 minutos en cargar la batería.
- El tiempo de carga de la batería depende de la temperatura ambiente y del nivel de carga de la batería.

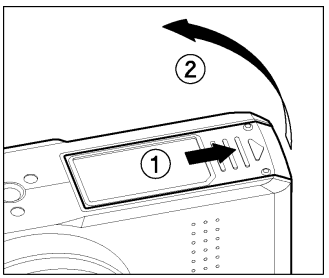


3

Cuando la luz de carga se vuelve verde, la carga se ha completado. Quite la batería del cargador y desconecte el cabe de la corriente.

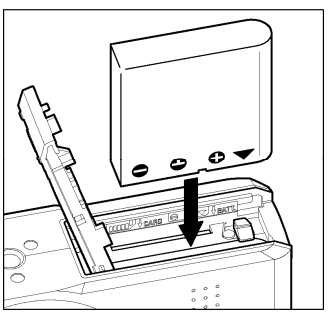
- Si no se utiliza por un periodo de tiempo, la carga de la batería disminuye.
- Si el número de imagenes posibles con una batería cargada disminuye considerablemente, puede indicar el final de la vida de la batería. En este caso, compre una batería nueva.

INSERTAR LA BATERÍA



1

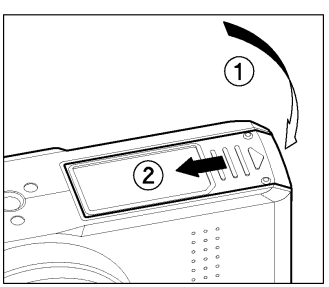
Apague la cámara y abra el compartimento Batería / Tarjeta tal y como se muestra en la ilustración.



2

Inserte la batería de acuerdo con las instrucciones que hay en el compartimento Batería / Tarjeta.

- Inserte la batería hasta oír el clic.

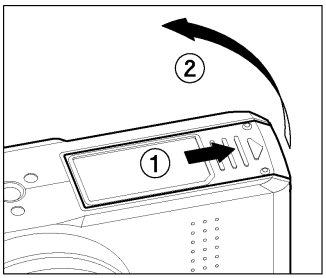


3

Cierre la tapa del compartimento Batería / Tarjeta.

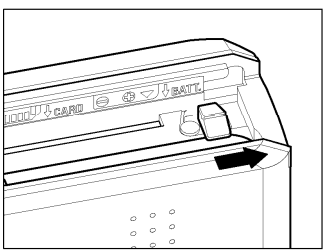
- Deslice la tapa del compartimento Batería / Tarjeta en la dirección de las flechas, como se muestra en la imagen, hasta oír el clic de cierre.

QUITAR LA BATERÍA



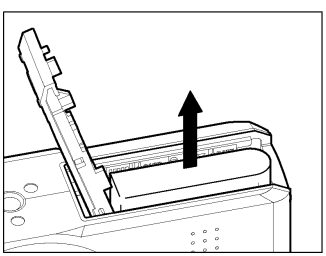
1

Asegúrese que la cámara esté apagada, y abra la tapa del Compartimento Batería/ Tarjeta en la dirección que le muestra la flecha del dibujo.



2

Expulse la batería resbalando el cierre del Compartimento de la batería en la dirección de la flecha, según lo demostrado en la ilustración.



¡ATENCIÓN!

- Mientras la luz de procesado esté encendida, no quite la batería, puede perder los datos. Así mismo, pueden resultar dañadas la batería y/o la cámara.

COMPROBAR EL ESTADO LA BATERÍA

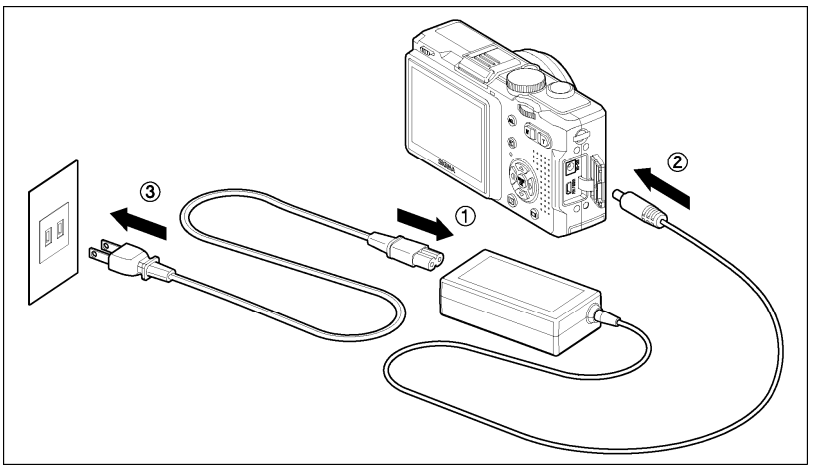
El icono de la batería, que demuestra la carga, se muestra en la esquina derecha de la pantalla LCD. Las explicaciones de los iconos se muestran a continuación. Consulte el estado de la batería antes y durante el uso

	Estado de la Batería
Blanco	La fuerza de la batería es suficiente.
Blanco	El nivel de la batería es bajo y necesitará cargarla en breve.
Blanco	La fuerza de la batería es insuficiente, sustituya la batería inmediatamente.
Rojo	La batería está vacía, por lo que no puede trabajar. Por favor, cambia la batería.

UTILIZAR EL ADAPTADOR DE CORRIENTE

(SE VENDE POR SEPARADO)

Puede alimentar l a cámara mediante el alimentador - (SAC-3).Cuando use la cámara durante un periodo prolongado de tiempo, haciendo fotos o revisándolas, utilice este alimentador.



1

El cable AC está conectado con el adaptador AC. ①

2

Apague la cámara y conecte el cable adaptador AC a la cámara. ②

3

El enchufe del cable AC se inserta en un zócalo de pared. ③

Cuando no use la cámara, por favor, apáguela y desconecte el cable de la corriente.

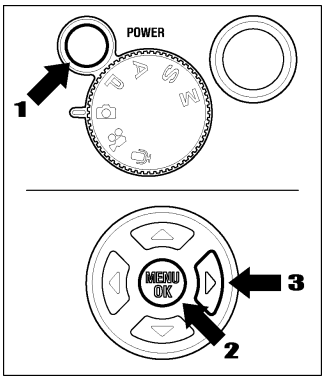
Durante la operación con una fuente de alimentación casera, la marca de la batería muestra el símbolo completo, marque lo que marque el nivel de la existencia o de la energía de la batería. Si se empieza a operar la cámara con la batería cambiará la marca del display y mostrará el nivel restante de batería.

ATENCIÓN!!

- Mientras la luz de procesado esté encendida, no cambie la fuente de alimentación. Si lo hace, puede dañar la cámara o la tarjeta.

AJUSTES DEL LENGUAJE

Recibirá la cámara DP1 con el idioma inglés preseleccionado, sin embargo, puede cambiar el idioma de la cámara usted mismo.



1

Quite la tapa del objetivo y encienda la cámara.

2

Presione el botón MENU OK

3

Para abrir el menú [**Set Up**] (**Ajustes**) presione el botón ▶

4

Use los botones ▲▼ para seleccionar el menú [**Language/言語**] (**Lenguaje/言語**) y presione el botón ▶

5

Use los botones ▲▼ para seleccionar el idioma deseado de la siguiente lista.

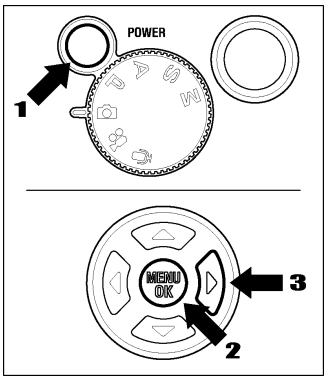
English	Inglés
日本語	Japonés
Deutsch	Alemán
中文	Chino
Français	Francés
Español	Español
Italiano	Italiano
한국어	Coreano

6

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

AJUSTE DE HORA Y FECHA

La cámara fotográfica DP1 registra la fecha y la hora cuando se captura cada archivo y almacena esta información con la imagen. Para asegurarse que la información correcta esté registrada con cada imagen, fije el reloj interno de la cámara a la fecha y a la hora correctas antes de usar la cámara por la primera vez o después de largos períodos en desuso.



1

Quite la tapa del objetivo y encienda la cámara.

2

Presione el botón MENU OK para visualizar el menú de Ajuste de la cámara.

3

Para abrir el menú [**Ajustes**], presione el botón ▶

4

Presione el botón ▼ para seleccionar [**Fecha**] y presione el botón ▶ para abrir el submenú.

5

Cuando se presiona de nuevo el botón▶, la indicación de fecha parpadea. Para fijar la fecha, presione el botón ▲▼. Utilice los botones ▶ y ▲▼ para fijar la fecha y la hora.

6

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

7

Para cambiar el “formato de fecha y hora” utilice el botón ▲▼ y seleccione la opción deseada en el submenú.

CONSEJO

- La fecha se puede mostrar en uno de estos tres formatos: **M/D/A** (mes/día/año), **D/M/A** (día/mes/año), o **A/M/D** (año/mes/día).
- El reloj interno de la cámara es accionado por un condensador que recibe su carga de ambos sistemas de baterías. Si la cámara está sin las baterías por un periodo de tiempo extendido, por ejemplo después de almacenaje prolongado, el reloj interno necesita reajustarse.

MENU AJUSTES DE CÁMARA

Cómo ajustar la cámara desde el menú.

Se puede personalizar la cámara desde este menu o volver a los ajustes iniciales. Se divide en tres grupos.

[Ajustes de Disparo]
Para personalizar ajustes de foto o video. Si está seleccionado el modo de medicion y se pulsa MENU OK se verá [**Ajustes de Disparo**]. Los iconos varían según el modo de exposición.

[Ajustes de Reproducción]
Para personalizar ajustes de reproducción de foto o video, incluidos lo ajustes DPOF. Si pulsa MENU OK se mostrará [Ajustes de Reproducción].

[Ajustes]
Para fecha / hora, selección de lenguaje o inicialización etc. Se mostrarán los ajustes de reproducción presionando [**Ajustes**] pulsando MENU OK y ▶.

ATENCIÓN!!

- El menú de ajustes no aparece en el modo Grabación de sonido.

- Se indican los ajustes principales, psra las funciones personalizadas, consulte la página correspondiente.

Por ejemplo, si se cambia [**Tamaño de Imagen**] en el menú [**Ajustes de Disparo**] :

1

Pulsando MENU OK en modo foto se visualizarán [**Ajustes de Disparo**].

2

Pulse ▲▼ y seleccione [**Tamaño de Imagen**] después pulse ▶.

3

Pulse ▲▼ para seleccionar el tamaño de imagen.

4

Pulse ▶ para ajustar tamaño, y MENU OK para confirmarlo, o presione ◀ para salir.

CONSEJO

- Si pulsa ▶ en el paso 4 , volverá a [**Ajustes de Disparo**] con el nuevo tamaño. Se recomienda comprobar que efectivamente se ha ejecutado el cambio.

LISTADO DE LOS MENÚS

* Indica la opción de inicio.
Consulte la página correspondiente para ampliar la información.

Ajustes de Disparo

Icono menú	Modo	Opciones	Descripción	pág.
ISO **Ajustes ISO**	P, A S, M	**Auto*** **100** **200** **400** **800**	El valor más alto indica mayor sensibilidad (la imagen puede aparecer con más ruido que con menor sensibilidad)	**53**
Tamaño de Imagen	P, A S, M	**HI*** **WIDE 16:9** **MED** **LOW**	Ajusta tamaños de Imagen.	**54**
Calidad de Imagen	P, A S, M	**FINE*** **NORM** **BASIC** **RAW**	Selecciona formato de gravación. (El modo RAW necesita un programa especifico para ordenador.)	**55**
WB **Balance de Blancos**	P, A S, M	**Auto*** **Luz Día** **Sombras** **Nublado** **Incandescente** **Fluorescente** **Flash** **Personalizado**	Ajustes del Balance de Blancos.	**50-52**
Ajustes de Color	P, A S, M	**Normal*** **Sepia** **B&W**	Ajustes de color.	**63**
Modos de Disparo	P, A S, M	**Simple** **Continus** **Temporizador 2 sec** **Temporizador 10 sec**	Selecciona los modos de disparo.	**48,49**
Modos de medición	P, A S, M	**Por segmentos** **Centrl** **Puntual**	Selecciona los modos de medición.	**57,58**
Area AF	P, A S, M	9 puntos AF	Selecciona entre uno de los 9 puntos.	**46**

Ajustes de Disparo

Menú Iconos	Modo	Opciones	Descripción	Pág.
Auto Bracket	P, A S, M	Variación exposición ±3.0EV	Ajusta o cancela el AutoBracket y la exposición.	**61,62**
Zoom Digital	P, A S, M	**Apagar*** **Encender**	Fija o cancela el zoom digital.	**64**
Imagen con sonido	P, A S, M	**Apagar*** **Encender**	Imagen con / sin sonido.	**65,66**
Contraste	P, A S, M	Valores de compensación ±5 pasos	Varía el contraste.	**55,56**
Nitidez	P, A S, M	Valores de compensación ±5 pasos	Aplica nitidez o desenfoque a la imagen capturada.	**55,56**
Saturación	P, A S, M	Valores de compensación ±5 pasos	Aplica saturación, o no, a la imagen capturada.	**55,56**
Espacio de color	P, A S, M	**sRGB*** **Adobe RGB**	Ajusta el espacio de color a [sRGB] o [Adobe RGB].	**55,56**

Ajustes de Reproducción

Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Presentación	**Mostrar todo*** **Mostrar Bloqueadas** **Mostrar marcadas** **Duración 2 seg.*** **5 seg.** **10 seg.** **Repetir No*** **Si**	Cambia los modos reproducción	**91,92**
Bloqueo	**Desbloqueo*** **Bloqueo** **bloquear todos los marcados** **Bloquear todo** **Desbloquear todo**	Bloquea o desbloquea archivos	**82-84**

Ajustes de Reproducción

Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Marcar	**Desmarcar*** **Marcar** **Marcar todo** **Desmarcar todol**	Ideal para identificar fotos favoritas	**85-87**
Girar	**Girar** * **Girar**	Gira la imagen.	**88-89**
Sonido recordatorio	**Cancelar*** **Ajuste**	Ajustes de notas de Voz.	**89,90**
DPOF	**Seleccionar imágenes y calidad*** **Seleccionar todas las imágenes** **Cancelar toda la selección**	Ajustes de impresión DPOF	**101**

Ajustes

Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Fecha	Fecha y hora 12H / 24H A/M/D; M/D/A; D/M/A	Ajustes de fecha/ hora.	**25**
Lenguaje/言語	**English*** **日本語** **Deutsch** **中文** **Français** **Español** **Italiano** 한국어	Ajustes de lenguaje.	**24**
Previsión Rápida	**2 sec. *** **5 sec.** **10 sec.** **Apagar**	Tiempo de visionado en la pantalla LCD después del disparo.	**67,68**
Botón de Ajustes AEL	**AEL*** **Centro AF Bloqueado** **AEL + Centro AF bloqueado**	Ajustes de la exposición y bloqueo AEL	**58,59**
Num. Archivo	**Continuos*** **Auto a cero**	Ajustes numeración archivos.	**105**
Brillo LCD	**Normal*** **Bajo** **Alto**	Ajustes brillo pantalla LCD.	**—**

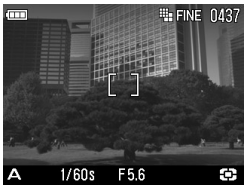
Ajustes

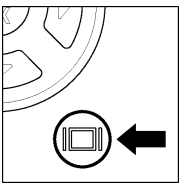
Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Contraste LCD	**Medio*** **Alto** **Bajo**	Ajustes de contraste de la pantalla LCD.	—
Apagado LCD	**30 sec.** **1 min. *** **2 min.** **5 min.** **Apagar**	Ajustes de reposo de la pantalla LCD.	**106**
Autodesconexión	**10 sec.** **30 sec.** **1 min.** **2 min. *** **5 min.** **Apagar**	Ajustes de desconexión de la cámara.	**106**
Sonido de las teclas	**Encender*** **Apagar**	Ajustes del sonido de las teclas.	—
Sonido del disparador	**Encender*** **Apagar**	Ajustes del sonido de disparo.	—
Sonido del play back	Ajuste Volumen reproducción 10 pasos	Ajuste del volumen del altavoz.	—
Modo Vídeo	**NTSC *** **PAL**	Formato de salida de video a TV.	**78**
Mode USB	**Volumen de almacenamiento*** **PictBridge**	Selección del modo USB a PC o “PictBridge”	**98,110**
Formatear	**OK→** **No*** **OK**	Formateo de tarjeta (borra todos los archivos)	**35**
Restaurar	**Restaurar a ajustes iniciales→** **Cancelar*** **OK**	Restaura los ajustes iniciales (indicados con *)	—
Firmware	**Versión actual*** **Actualización Firm.**	Indica el firmware actual y permite actualizarlo.	—

CAMBIAR LA APARIENCIA DE LA PANTALLA LCD

Es posible mostrar/ocultar los iconos de la pantalla LCD de la manera siguiente presionando el botón |□|.

Con iconos visibles → **Ocultando iconos** → **pantalla LCD apagada**





Cada vez que se presione el botón |□|, el color de la pantalla LCD cambiará de la siguiente manera.

Operación

Manteniéndose en Modo Imagen（ , **P**, **A**, **S**, **M** ）
Mostrar iconos → Esconder iconos → Pantalla LCD apagada → • • •
Mantener Modo de Imagen con modo MF（**P**, **A**, **S**, **M** ）
Mostrar iconos → Esconder iconos → Pantalla LCD apagada → • • •
Modo Vídeo
Mostrar iconos → Esconder iconos→ • • •
Modo grabación de voz
Mostrar iconos → Pantalla LCD apagada → • • •

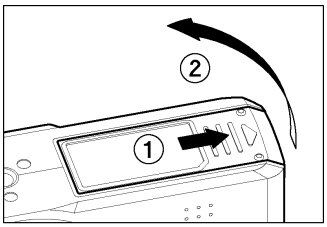
Revisionado

Mantener Imagen
Mostrar iconos → Esconder iconos → Mostrar información de la imagen (**P.75**) → • • •
Vídeo
Mostrar iconos → Esconder iconos → • • •
Grabación de voz
Mostrar sólo iconos

INSERTAR Y EXTRAER LA TARJETA

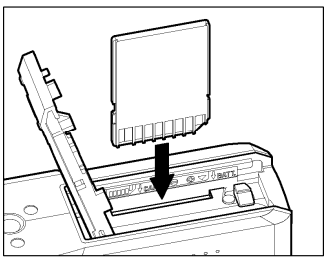
La cámara DP1 utiliza tarjetas de memoria SD, SDHC y tarjetas Multimedia para almacenar la información.

INSERTAR LA TARJETA



1

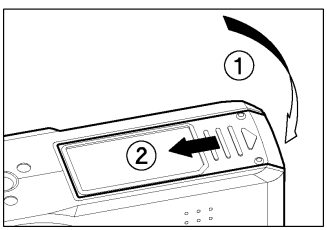
Apague la cámara y abra el compartimento Batería/Tarjeta tal y como se muestra en la ilustración.



2

Inserte la batería de acuerdo con las instrucciones que hay en el compartimento Batería/Tarjeta.

- Inserte la tarjeta hasta oír el clic.



3

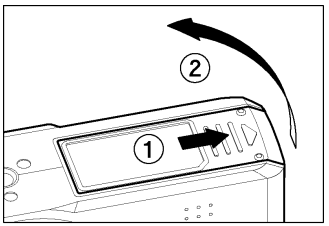
Cierre la tapa del compartimento Batería/ Tarjeta.

- Deslice la tapa del compartimento Batería/ Tarjeta en la dirección de las flechas, como se muestra en la imagen, hasta oír el clic de cierre.

CONSEJO

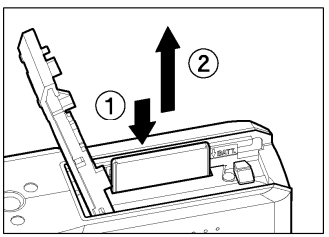
- Puede ser necesario formatear la tarjeta antes de su uso. (Ver **P.35**)

EXTRAER LA TARJETA



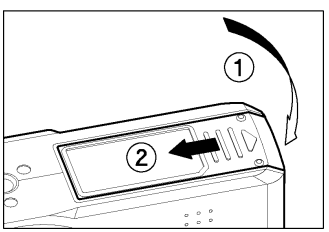
1

Apague la cámara y abra el compartimento Batería / Tarjeta, como se muestra en la ilustración.



2

Presione la tarjeta hasta oír clic y la tarjeta saldrá hacia arriba.



3

Cierre el compartimento Batería / Tarjeta.
Deslice la tapa del compartimento Batería / Tarjeta en la dirección de las flechas, como se muestra en la imagen, hasta oír el clic de cierre

PRECAUCIÓN!!

- Nunca realice ninguno de los siguientes procesos mientras que la luz de procesado esté encendida. (La luz de procesado indica cuándo la cámara está grabando, leyendo o borrando imágenes de la tarjeta SD. Realizar cualquiera de estos procesos puede hacer que los datos de la imagen se pierdan o se dañen.)
  1. No quite la tarjeta.
  2. No quite la batería.
  3. No de golpes ni vibraciones a la cámara fotográfica.

CONSEJO

- Si se apaga la cámara mientras la luz de procesado esté encendida, la cámara permanecerá encendida hasta que se graben los datos en la tarjeta.

FORMATEAR LA TARJETA

Se deben formatear las tarjetas nuevas antes de usarlas. Además las tarjetas con ficheros corruptos o con formatos incompatibles, necesitarán ser formateadas antes de su uso.

1

Quite la tapa del objetivo y encienda la cámara.

2

Presione el botón MENU OK .

3

Para abrir el menú [**Ajustes**], presione el botón ▶.

4

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar el menú [**Formatear**] y presione el botón ▶.

5

Presione el botón ▶ de nuevo.

6

Para formatear la tarjeta, seleccione [**OK**] usando los botones ▲▼ y presione el botón MENU OK .

Para cancelar el formateo de la tarjeta, seleccione [**No**] usando los botones ▲▼ y presione el botón MENU OK .

PRECAUCIÓN!!

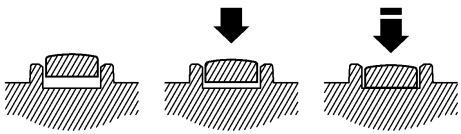
- Formatear borra todo el contenido de la tarjeta, incluyendo las imágenes bloqueadas de la DP1 y todos los archivos no-DP1.

CONSEJO

- Las tarjetas formateadas en otras cámaras o dispositivos pueden no funcionar correctamente en la cámara DP1 o pueden reducir su capacidad. Para almacenar el máximo número de imágenes con la DP1, formatee la tarjeta con la DP1 antes de su uso.

DISPARADOR

El botón disparador de la cámara DP1 tiene dos posiciones. Cuando usted presiona el botón disparador a medio recorrido el sistema de autofoco de la cámara se activa. Cuando presiona el botón “todo el recorrido” el disparador liberará el obturador para realizar la foto



CONSEJO

- Antes de que usted comience a tomar fotografías, recomendamos que opere con la cámara, para familiarizarse con la posición "a medio camino" y otras operaciones de la cámara.

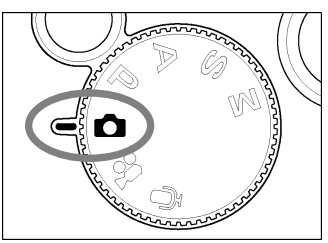
OPERACIONES BÁSICAS

SELECCIONAR EL MODO DE EXPOSICIÓN

Las características y los métodos de operación de los cuatro modos de exposición de la cámara se explican a continuación.

MODO AUTO

Este modo permite una exposición de la cámara fácil para principiantes. Es muy parecido al modo **P** pero con menos opciones. La cámara seleccionará automáticamente la combinación apropiada del valor de velocidad de obturación y abertura, según el brillo del sujeto.



1

Fije el Dial de Modo en la posición .

2

Presione el botón disparador a medio recorrido para verificar el foco y tomar la fotografía.

CONTENIDO DE LOS AJUSTES DEL MODO AUTOMÁTICO

En el modo auto, los ajustes de la cámara vienen fijados.

Opciones de Ajustes de Disparo	Descripción
Ajustes ISO	Auto
Balance de blancos	Auto
Modo de Medición	Por segmentos
Área AF	central
Auto Horquillado	Apagado (± 0)
Contraste	Standard (± 0.0)
Nitidez	Standard (± 0.0)
Saturación	Standard (± 0.0)
Espacio de color	sRGB

Puede modificar los siguientes ajustes a su ajuste deseado.
(Por favor, consulte la página referente a cada ajuste para su correcta aplicación)

- **Tamaño de Imagen (P.54)**
- **Calidad de Imagen (P.55)**
- **Ajustes de Color (P.63)**
- **Modos de disparo (P.48 – 49)**
- **Zoom Digital (P.64)**
- **Imagen con Sonido (P.65 - 66)**

- En modo Automático no se puede seleccionar la compensación de la exposición
- Cuando la cámara está en modo Auto, el modo de sincronización lenta y la compensación de la exposición de flash, no se pueden seleccionar.
- El botón AEL no se puede usar.
- No se puede seleccionar el MF (Foco Manual) cuando la cámara está en modo Automático.

PRECAUCIÓN !!

- Cuando se muestra el icono en la pantalla LCD, La imagen puede salir movida (la velocidad de disparo está por debajo de 1/25). Si se muestra este icono, utilice un flash (**P.43, 44, 66**) o un trípode.
- Si el motivo es muy brillante o muy oscuro, los indicadores de los valores de velocidad y abertura parpadearán y mostrarán los límites de dichos valores. Si toma una imagen con estos ajustes, la imagen puede quedar sobre expuesta o subexpuesta.

P PROGRAMA AE

Para realizar fotos fácilmente, la cámara seleccionará automáticamente una combinación apropiada de la velocidad del obturador y del valor de la apertura, según la luz del sujeto.

1

Fije el dial de modos en la posición **P**.
(El indicador de exposición se ilumina en verde.)

2

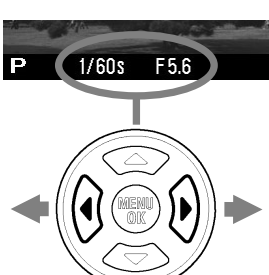
Presione el botón disparador a medio recorrido para verificar el enfoque y tomar la fotografía.

PRECAUCIÓN !!

- Cuando se muestra el icono en la pantalla LCD, la cámara está fijada por debajo de 1/25. Si se muestra este icono, utilice un flash (**P.43, 44, 66**) o un trípode.
- Si el tema es demasiado brillante u oscuro, la velocidad del obturador y los indicadores del valor de la abertura parpadearán y demostrarán los valores límites. Si usted toma una foto con estos ajustes, la imagen quedará sobreexpuesta o subexpuesta

PROGRAMA DESPLAZABLE

Puede cambiar la combinación de la velocidad del obturador y del valor de abertura, que son automáticamente seleccionados por la cámara. Utilice el botón ◀▶ para fijar la combinación de disparo deseada de valores de velocidad y abertura.



■ Será cancelado automáticamente, después de tomar la fotografía.

A PRIORIDAD APERTURA AE

Después de que usted fije el valor de la apertura que usted desea, la cámara determinará la velocidad apropiada del obturador. Si usted selecciona aperturas más pequeñas, la profundidad del campo será mayor. Las aperturas más grandes tienden a desenfocar el fondo, pues la profundidad del campo será más baja.

1

Fije el dial de modos en la posición **A**.
(El valor de la abertura se iluminará en verde.)

2

Seleccione el valor de abertura deseado usando los botones ◀▶.
(El valor de abertura se puede fijar en incrementos de 1/3 stop desde F4 a F11.)

3

Presione el botón disparador "a medio camino" para verificar el enfoque y tomar la fotografía.

- Dependiendo del número de abertura seleccionado, la cámara fijará automáticamente la velocidad del obturador dentro de la gama siguiente.

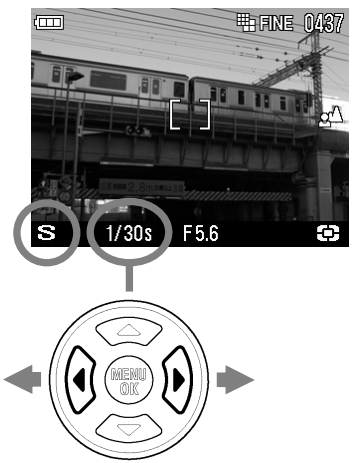
Abertura	Velocidad obturador
F4.0 ~ F5.0	15s ~ 1/1000s
F5.6 ~ F7.1	15s ~ 1/1250s
F8.0 ~ F9.0	15s ~ 1/1600s
F10 ~ F11	15s ~ 1/2000s

PRECAUCIÓN!!

- Cuando se muestra el icono en la pantalla LCD, La imagen puede quedar movida (la velocidad de disparo está por debajo de1/25). Si se muestra este icono, utilice un flash (**P.43, 44, 66**) o un trípode.
- Si la velocidad apropiada del obturador está fuera de la gama de las combinaciones convenientes debido al tema que es demasiado brillante o demasiado oscuro, el indicador de la velocidad del obturador parpadeará. Si el tema es demasiado brillante, fije el valor de la apertura inferior (un número F mayor), o si el tema es demasiado oscuro, fije un valor de la apertura más grande (un número F menor) hasta que el indicador deje de parpadear

S PRIORIDAD A LA VELOCIDAD AE

Cuando usted fija la velocidad deseada del obturador, la cámara seleccionará el valor apropiado de la apertura para la exposición correcta. Usted puede alcanzar efectos de la acción seleccionando una velocidad rápida del obturador, o expresar la sensación de la velocidad del movimiento para un tema móvil seleccionando una velocidad lenta del obturador.



1

Seleccione la posición **S** en el dial de modos

(La velocidad de disparo se iluminará en verde.)

2

Seleccione la velocidad de disparo deseada usando el botón ◀▶.

(El valor de la velocidad obturación se puede fijar en incrementos de 1/3 stop desde 15 segundos hasta 1/2000 segundos.)

3

Presione el botón de disparo “a medio camino” para verificar el enfoque y disparar la fotografía.

- Dependiendo de la velocidad de obturación seleccionada, la cámara fijará automáticamente los ajustes de abertura de la siguiente gama.

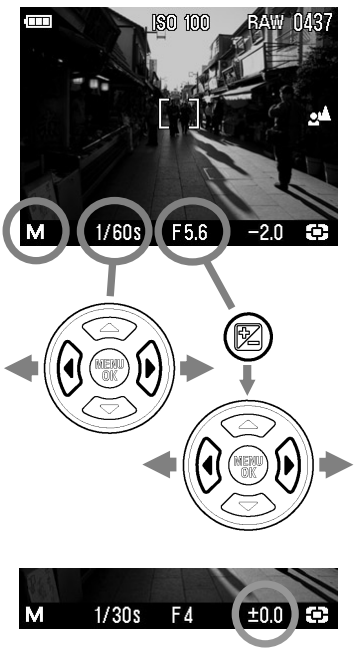
Velocidad obturación	Abertura
15s ~ 1/1000s	F4.0 ~ F11
1/1250s	F5.6 ~ F11
1/1600s	F8.0 ~ F11
1/2000s	F10 ~ F11

ATENCIÓN

- Si el valor apropiado de la apertura está más allá de la gama del objetivo en uso, debido al tema que es demasiado brillante o demasiado oscuro, el indicador del valor de la apertura parpadeará. Si el tema es demasiado brillante, fije la velocidad del obturador más rápida, o si el tema es demasiado oscuro, fije la velocidad del obturador más lento, hasta que el indicador deje de parpadear

M EXPOSICIÓN MANUAL

Fije la velocidad del obturador y el valor de la apertura según la indicación de la exposición. Usted puede cambiar la exposición, como usted desee



1

Seleccione la posición **M** en el dial de modos.
(El valor de la velocidad de disparo se ilumina en verde.)

2

Seleccione la velocidad de disparo deseada usando el botón ◀▶ .

3

Presione el botón ⊠ .
(El valor de la abertura se ilumina en verde.)

4

Fije el valor de exposición en **±0.0** usando el botón ◀▶.

- El exposímetro puede mostrar una desviación de lectura hasta ± 3 puntos de la correcta exposición en puntos de 1/3. Si la desviación del exposímetro es mayor a los tres puntos el exposímetro parpadeará.

5

Presione el botón disparador “a medio camino” para verificar el enfoque y tomar fotografías.

- Es posible cambiar la combinación de velocidad de disparo y abertura de la siguiente manera.

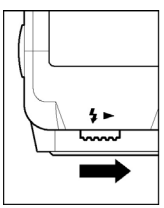
Velocidad de disparo	Abertura
15s ~ 1/1000s	F4.0 ~ F11
1/1250s	F5.6 ~ F11
1/1600s	F8.0 ~ F11
1/2000s	F10 ~ F11

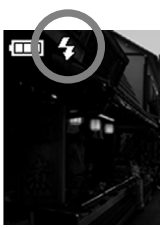
- Cuando se fija un valor de abertura inasequible al cambiar la velocidad de obturación, el valor de la velocidad del obturador se cambiará automáticamente a un valor disponible.
- Cuando la velocidad de obturación se fija a un valor inasequible al cambiar el valor de abertura, el valor de abertura cambiará automáticamente a un valor disponible.

USO DEL FLASH INCORPORADO

La cámara lleva un flash incorporado para tomar fotografías de noche o con poca luz, lo cual es muy conveniente. Además, la cámara puede utilizar un flash externo dedicado de manera opcional, el cual aumenta la potencia del destello en la fotografía.

USANDO EL FLASH INCORPORADO





1

Haga salir el flash usando la palanca elevadora

2

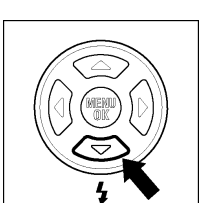
Asegúrese que el icono del Modo Flash se muestra en la pantalla LCD.

- Mientras se está cargando el flash incorporado de la cámara, ϟ y la luz de autofoco parpadea, no se puede disparar la fotografía
- Cuando no utilice el flash, devuelvalo a su posición original.

■ El flash se puede usar de la siguiente manera.

ISO	Rango de exposición del flash
Auto	0.3m – 3m
ISO100	0.3m – 1.5m
ISO200	0.3m – 2.1m
ISO400	0.3m – 3m
ISO800	0.3m – 4.3m

AJUSTES DEL MODO FLASH



Es posible seleccionar otros modos de flash como el modo de Compensación de la Exposición o el modo Reducción Ojos Rojos.

Seleccione el modo de flash deseado presionando el botón ϟ.

- No es posible fijar el modo de flash si el flash incorporado está en la posición original (cerrado).

FLASH NORMAL

Cuando sale el flash, puede usarlos en este modo.

- Utilice este modo habitualmente para fotografías normales.

REDUCCIÓN DE OJOS ROJOS

Cuando hace una foto con flash, algunas veces la luz del flash queda reflejada en los ojos, creando el fenómeno “ojos rojos” en la fotografía. Para evitar este efecto, el flash parpadeará unos segundos antes de tomar la foto, para reducir este efecto en la foto.

■ Dependiendo de las condiciones de luz del sujeto, la posición “ojos rojos” no eliminará por completo este efecto.

SLOW SLOW MODO DE SINCRONIZACIÓN LENTO

Cuando usamos el modo de flash **P/A**, la velocidad de obturación es más rápida que 1/30. El modo de Sincronización Lento cambia la velocidad de obturación por encima de 15 segundos dependiendo de las condiciones de luz. Este modo es conveniente para retratos en escenas nocturnas

COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE FLASH

Se puede compensar la potencia del destello del flash sin que afecte a la exposición del fondo.

CÓMO FIJAR EL NIVEL DE COMPENSACIÓN.

1

Presione el botón ϟ para mostrar el icono y fije el nivel de compensación de la exposición usando el botón ◀▶.

- La Compensación de la exposición se puede fijar en incrementos de 1/3 stop desde +3.0 a -3.0 stops.

2

Para aplicar los ajustes, presione el botón ϟ otra vez (el color del valor de compensación cambiará de de verde a blanco)

- Para confirmar, presione el botón disparador “a medio camino”.

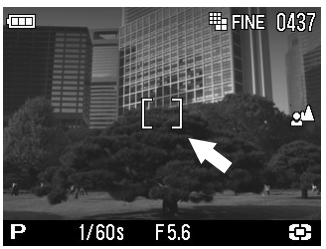
PRECAUCIÓN!!

- Después de tomar la imagen, la cámara continuará manteniendo el valor de compensación hasta que lo ponga en valor ±0.0 (valor de compensación en verde) presionando el botón ϟ varias veces.

ENFOQUE

A continuación se explica el ajuste del autofocus y el enfoque manual.

COMO USAR EL AUTOFOCO



Coloque el elemento a fotografiar en el centro de la composición y presione el botón disparador “a medio camino”.

- Si el autofocus es correcto, el punto de enfoque se iluminará en verde (Al mismo tiempo, la luz de autofocus se iluminará en verde.)
- Si el autofocus no se fija correctamente, el punto de autofocus parpadeará. (Al mismo tiempo , la luz de autofocus parpadeará en rojo)

Al fijar el modo AF en autofoco normal (se muestra el icono), la distancia de enfoque es a partir de 50cm a infinito. Es posible acortar la distancia de enfoque mínima a 30cm. Fije el modo FULL presionando el botón **FOCUS**. (Si no se visualiza ningún icono).

Aunque su cámara está equipada de un sistema altamente exacto del AF, el autofocus en algunos casos no puede enfocar correctamente.

- ■ Sujeto de bajo contraste, como el cielo azul o una pared blanca, etc. O cuando el color del sujeto es igual al del fondo.
- ■ El sujeto se encuentra en un lugar donde las condiciones de luz son escasas
- ■ Trasposición de objetos (cerca y lejos) como animales detrás de una valla.
- ■ Sujetos que se mueven a gran velocidad
- ■ Sujetos en que se repite el mismo patrón como un edificio con ventanas.

En tales casos, utilice por favor uno de los métodos de enfoque siguientes.

1. Use la función de bloqueo para enfocar otro sujeto que esté a una distancia similar

2. Ajuste el objetivo al modo MF y enfoque manualmente.

ÁREA DE SELECCIÓN AF

La DP1 viene equipada con un área AF de 9 puntos de enfoque y es posible seleccionar el punto de enfoque deseado.

1

Para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**] presione el botón MENU OK.

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Área AF**] y presione el botón ▶.

3

Presione los botones ◀▲▼▶ para seleccionar el punto de enfoque deseado, y presione el botón MENU OK para su aplicación.

BLOQUEO DE FOCO

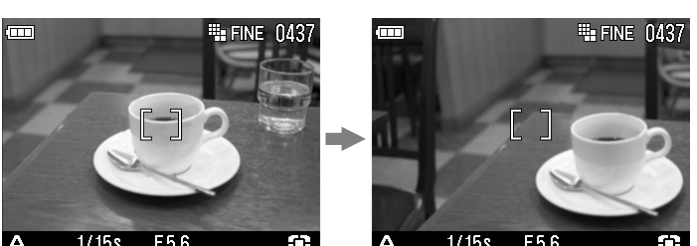
Este método es efectivo cuando el sujeto a fotografiar no se encuentra en el marco central de la imagen.

1

Coloque el tema a fotografiar en el marco de enfoque, y enfoque presionando el botón disparador “a medio camino”

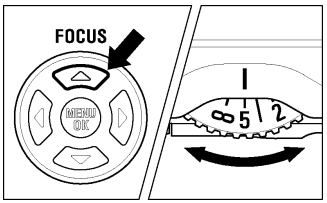
2

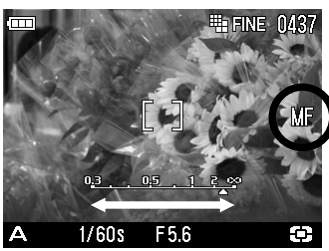
Cuando el tema está enfocado, el punto seleccionado de enfoque se iluminará en. Presione el botón disparador “a medio camino” para tomar la fotografía.



ENFOQUE MANUAL

En situaciones donde no es eficaz el bloqueo del autofocus o del foco, puede enfocar manualmente.





1

Fije el modo de enfoque en Modo MF presionando el botón **FOCUS** varias veces. (el icono **MF** y “la escala de distancias” se mostrarán en la pantalla LCD).

2

Gire el dial MF del cuerpo de la cámara hasta obtener una imagen nítida y limpia.

ENFOQUE CON AMPLIACIÓN EN LA PANTALLA

Presione el botón ▣ mientras esté en Modo MF y se le mostrará la ampliación en pantalla para conseguir fácilmente un enfoque preciso.

- Mientras se amplia la imagen, el icono 🔍 se muestra en la pantalla LCD. Presione el botón ▣ otra vez o presione el botón disparador “a medio camino” para volver a la presentación original.
- La visualización ampliada se mostrará desde el punto que se enfoca en el centro de la pantalla LCD. También es posible fijar el área ampliada para igualarla con el punto de enfoque seleccionado. Ver **P.46** para la información del ÁREA AF.

ATENCIÓN!!

- La graduación el dial MF y en la escala de ampliación puede no ser exactamente la distancia real. Utilícela únicamente como guía.
- Al cambiar el Modo de Exposición por el Dial de Modos, el ajuste del Modo de Enfoque puede cambiar. Por favor, revise el ajuste del Modo de Enfoque después de cambiar el Modo de Exposición.
- La función de zoom digital no se puede usar mientras la cámara está en modo MF.

OPERACIONES DEL DIAL DE CONTROL

El auto disparador y otras funciones se explican a continuación.

El Dial de Modos se fija en el menú [**Ajustes de Disparo**]

1

Para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**] presione el botón MENU OK.

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Modos e disparo**] botón ▶.

3

Seleccione el modo deseado usando los botones ▲▼

4

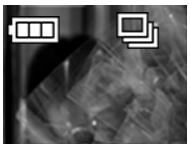
Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los cambios en el ajuste o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

DISPARO SIMPLE

[Simple]

Cuando usted presiona el disparador en el modo simple, sólo será expuesto un fotograma. Entonces la cámara estará lista para el siguiente disparo avanzando un fotograma. El modo simple se recomienda para la fotografía ordinaria.

MODO CONTINUO



[Continuo]
En este modo mientras usted mantiene presionado el disparador, la cámara tomará fotos continuamente.

- En modo continuo el máximo números de disparos es 3.

PRECAUCIÓN !!

- Las imágenes tomadas en modo continuo se almacenan inicialmente en el buffer de la cámara. Una vez que el procesador está lleno, el obturador quedará libre, y las imágenes se habrán transferido a la tarjeta.

AUTODISPARADOR

Cuando usted desea incluirse en la foto o evitar sacudida de la cámara, utilice por favor el Autodisparador

[Temporizador 2 sec]
El obturador se disparará 2 segundos después de presionar totalmente el botón disparador.

Temporizador 10 sec]
El obturador se disparará 10 segundos después de presionar totalmente el botón disparador.

Después de que usted decida la composición de su imagen, presione el botón del obturador “a medio camino” para ajustar el autofoco. Cuando presione el botón del disparador totalmente, desaparecerá la imagen del visualizador, y se activará el contador de tiempo para el disparo. Durante la operación de autodisparador oirá un sonido de señal. Este sonido será mucho más rápido dos segundos antes de que se dispare el obturador.

■ Cuando [**Sonido del Disparador**] en el menú [**Ajustes**] este fijado en [**Apagado**], el sonido electrónico no sonará en el modo Autodiparador.
■ Si quiere cancelar la operación de autodisparador, apague la cámara.

OPERACIONES AVANZADAS

Esta sección explica las aplicaciones de las funciones avanzadas de su cámara, cuando compone la imagen.

AJUSTE DE BALANCE DE BLANCOS (WB)

El color reflejado por un objeto varia dependiendo del color de la fuente de luz que lo ilumina. Por ejemplo, un objeto de color neutro puede reflejar luz rojiza bajo iluminación incandescente, y verde bajo luz de fluorescente. El cerebro humano es capaz de compensar este fenómeno, permitiendo ver el objeto con su color natural independientemente de la iluminación. Las cámaras de película lo compensan con filtros o películas especiales. Las cámaras digitales, pueden realizar ajustes similares al cerebro para ver los colores independientemente del tipo de iluminación.

OPCIONES DE BALANCE DE BLANCOS

	Opción	COLOR TEMP.	Descripción
AWB	**Auto** (Por Defecto)	–	Uselo para que la cámara determine el mejor balance de color..
☀	**Sunlight** (Luz día)	Approx. 5400 K	Ajuste para tomas a plena luz.
	Shade (Sombras)	Approx. 8000 K	Ajuste para tomas en la sombra con días claros
	Overcast (Nublado)	Approx. 6500 K	Ajuste para días nublados.
	Incandescent (Interior)	Approx. 3000 K	Utilice este ajuste cuando trabaje con luz incandescentes (tungstenos)
	Fluorescente (Fluorescente)	Aprox. 4100 K	Ajuste para toma interior con iluminación de tungsteno.
ϟ	**Flash** (Flash)	Approx. 7000 K	Seleccione este ajuste cuando tome fotografías con el flash Sigma EF-140 DG SA-STTL .
	Custom (Personal)	–	Ajuste para personalizar el balance de blancos. Esta opción no está disponible si no hay ajuste personal.

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**] .

2

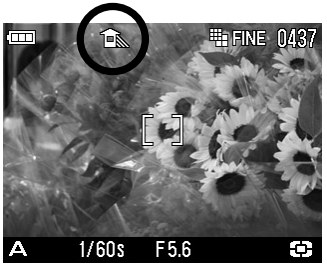
Utilice el botón ▲▼ para seleccionar el menú [**Balance de Blancos**] y presione el botón ▶

3

Seleccione la opción deseada usando el botón ▲▼

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.



- Cuando está seleccionado la personalización del Balance de Blancos y confirmado presionando el botón MENU OK , los ajustes previos almacenados estarán disponibles. Para guardar una nueva personalización de Balance de Blancos, presione el botón ▶ para abrir la pantalla de dialogo del Balance de Blancos.

AJUSTE PERSONALIZADO DE BALANCE DE BLANCOS

Para un mayor control de los ajustes del Balance de blancos, o cuando fotografíe bajo condiciones inusuales de luz, la opción " **Personalizar BB**" se puede utilizar para capturar un ejemplo de un objeto neutral en la escena que será utilizado para la corrección de color.

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**] .

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Balance de Blancos**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione el modo [**Personalizado**] usando el botón ▲▼ botón y presione el botón ▶

4

En las condiciones de luz en las que desea tomar la fotografía, enmarque un objeto blanco como una hoja de papel o una pared blanca, llenando el punto central de enfoque de la pantalla LCD, y después presione el botón disparador.

5

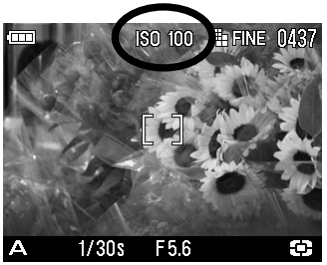
Si se ha capturado un equilibrio del Balance de Blancos, se mostrará el mensaje "**Balance de Blancos captado correctamente**" en la pantalla LCD.

Si la captura no es correcta, "**Fallo! Por favor vuelva a entrar la captura de Balance de Blancos personalizada**" se mostrará en la pantalla LCD. Repita el paso **4** para capturar un ajuste de blancos válido o presione el botón ◀ para salir del diálogo.

CONSEJO

- Cuando se ha ajustado correctamente un balance personalizado, aparecerá "**Personalizar**" automáticamente en el menú.

AJUSTE DE SENSIBILIDAD (EQUIVALENCIA ISO)



La fotosensibilidad de las cámaras digitales se describe en términos de “Equivalencias ISO como las cámaras de vídeo. (sensibilidad ISO página **104**)

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**] .

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [Ajustes **ISO**] y presione el botón ▶

3

Seleccione el valor **ISO** deseado usando los botones ▲▼

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

PRECAUCIÓN !!

- Si esta seleccionado [**Auto**] el valor ISO cambiará automáticamente a ISO 100 o 200 dependiendo de las condiciones de luz. Cuando use el flash, el valor ISO cambiara automáticamente a ISO 100, 200 ó 400.

AJUSTES DE ARCHIVO DE IMAGENES

El tamaño del archive cambia dependiendo del modo de resolución y la calidad de grabación seleccionada.

		Tamaño de Imagen (Modo de Resolución)			
		ALTO 2640×1760	**Panorama** 2640×1760	**MEDIANO** 1776×1184	**BAJO** 1296×864
Calidad de Imagen	**RAW** (RAW)	15.4MB			
	FINO (JPEG)	3.3MB	2.7MB	1.6MB	0.8MB
	NORM (JPEG)	1.9MB	1.6MB	0.9MB	0.5MB
	BASICO (JPEG)	1.4MB	1.2MB	0.7MB	0.3MB

∗ tamaño del archivo cambia dependiendo de los sujetos.

Grabar imágenes

Es posible guardar imágenes en formatos JPEG o RAW. Las imágenes RAW se guardan sin ningún proceso digital en la cámara y posteriormente requieren procesados con el software suministrado, que puede convertir imágenes en RAW a TPEG o TIFF.

AJUSTES DEL TAMAÑO DE IMAGEN

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**]

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Tamaño de Imagen**] y presione el botón ▶

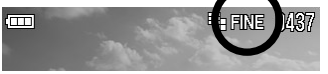
3

Seleccione el tamaño de imagen deseado usando los botones ▲▼.

4

Presione el botón ▶ o el MENU OK botón para aplicar cambiaos o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

AJUSTES DE CALIDAD DE IMAGEN



1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**] .

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Calidad de Imagen**] y presione el botón ▶

3

Seleccione la calidad de imagen deseada utilizando los botones ▲▼.

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

ATENCIÓN!!

- Cuando la Calidad de la imagen se fija en RAW, el tamaño de imagen se fija automáticamente en **Alto**. (El icono de tamaño de imagen no se muestra en la pantalla LCD.)
- Cuando la Calidad de Imagen se fija en RAW, el tamaño de imagen no se puede cambiar hasta que se cambie la Calidad de la Imagen.

PARÁMETROS DE IMAGEN Y ESPACIO DE COLOR

Es posible ajustar los parámetros de la imagen (contraste, brillo, y saturación) y seleccionar el espacio de color.

Contraste

El contraste puede incrementarse moviendo el cursor + o decrecer, preservando el detalle de la imagen, moviendo el cursor -.

Nitidez

Es posible hacer las fotos mas nítidas, moviendo el cursor + o menos nítidas moviendo -

Saturación

Moviendo el cursor deslizándolo hacia los lados, se corrige la saturación y hace las imágenes menos vividas.

Espacio de color

Es posible seleccionar sRGB que es el espacio de color común o Adobe RGB, que es utilizado para impresiones comerciales y otras salidas comerciales.

AJUSTE DE LOS PARÁMETROS DE LA IMAGEN

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**] .

2

Seleccione [**Contraste**], [**Nitidez**] o [**Saturación**] usando los botones ▲▼ y presione el botón ▶.

3

Utilice los botones ▲▼ para seleccionar el valor deseado.

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o presione el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

- Si usted ajusta parámetros de la imagen, sus iconos se mostrarán a la izquierda de la pantalla LCD.

AJUSTE DEL ESPACIO DE COLOR

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**].

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Espacio de Color**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione el modo deseado usando el botón ▲▼.

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o presione el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

- En el caso de JPEG, el proceso de compresión se aplica después de que la imagen haya sido tomada. Cuando el formato RAW este seleccionado, la información se guarda sin ningún proceso. Estos datos pueden ser modificados con el software suministrado SPP:

■ Seleccione el ajuste de espacio de color en sRGB para un uso regular. Si selecciona Abobe RGB asegúrese de usar el software suministrado Sigma Photo Pro u otro programa de procesamiento de imágenes.

SELECCIÓN DEL MODO DE MEDICIÓN

La cámara tiene tres modos avanzados de medición.

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**]

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Modo de Medición**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione el modo deseado usando el botón ▲▼

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios

- El modo de medición seleccionado se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla LCD .

POR SEGMENTOS

La cámara mide la luz de la escena independientemente midiendo cada segmento de la pantalla de enfoque y analizando la exposición correcta para el tema principal bajo cualquier situación de la iluminación.
Incluso bajo contraluces fuertes o situaciones complejas de la iluminación, la cámara le dará la exposición correcta.

[ ] PONDERADA AL CENTRO

La cámara medirá la iluminación media de toda la escena con énfasis adicional en el área central. Determinará la exposición más conveniente con respecto a condiciones de la iluminación

[•] MEDICIÓN PUNTUAL

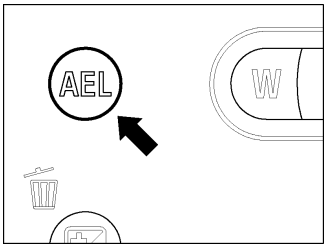
La cámara medirá el brillo dentro del punto que se marca en el centro. Este es el modo más conveniente cuando se desea fijar la medición para una porción de la escena y no hacer caso de la influencia del resto de la escena.

PRECAUCIÓN!!

- La imagenes tomadas con la medición puntual, indicarán Medición Central en la Información de Imagen de Window o en el **SIGMA Photo Pro**.

BLOQUEO AE

La cámara fijará y memorizará el valor de la exposición, mientras se presiona el botón de bloqueo “AE”. Cuando desee bloquear la exposición de un sujeto descentrado, el bloqueo AE. Se recomienda el uso de la Medición ponderada al centro para esta función.



1

Centre el tema a fotografiar, ya para el que usted desea la exposición, dentro del monitor LCD y presione el botón **AEL**.
(El valor de exposición es memorizado y el AEL se muestra en la parte superior de la pantalla LCD.)

2

Componga la imagen y presione el botón disparador.

- Es posible continuar tomando fotografías con el último valor de exposición memorizado hasta que este valor sea borrado presionando de nuevo el botón**AEL**.

- Es posible utilizar el botón **AEL** para seleccionar otros ajustes que el Bloqueo AE [**AEL**].

[Centro AF Bloqueado]
Presione el botón **AEL**, con el foco en el punto de enfoque para bloquear el AF. (El valor de la exposición será bloqueado mientras presiona el botón disparador a medio recorrido)

[Centro AF Bloqueado + AEL]
Presione el botón **AEL**, con el foco en el centro del punto de enfoque y el AF y la autoexposición se bloquearán.

BOTÓN DE AJUSTE AEL

1

Presione el botón MENU OK.

2

Presione el botón ▶ para abrir el menú [**Ajustes**]

3

Seleccione el botón [**Botón de ajustes AEL**] usando el botón ▲▼ y presione ▶.

4

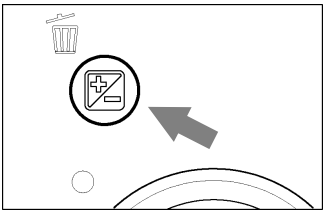
Seleccione el modo deseado usando el botón ▲▼

5

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o presione el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

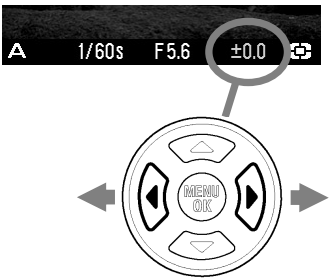
COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN

Si desea sobreexponer o subexponer la imagen intencionadamente, utilice esta función.



1

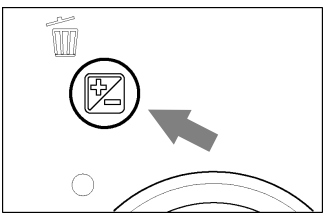
Presione el botón ⊠ (El valor de compensación de la exposición se muestra en verde en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD.



2

Seleccione el valor de compensación deseado usando el botón ◀▶.

- La compensación de exposición puede fijarse en incrementos de 1/3 stop desde +3.0 a -3.0 stops.



3

Presione el botón ⊠ de nuevo o presione el botón disparador a medio recorrido para aplicar los ajustes.
(El color del valor de compensación cambiará de blanco a verde).

PRECAUCIÓN !!

- La compensación de exposición no estará se inhabilitará automáticamente. Después de tomar la imagen, presione el botón ⊠ y fije el valor de compensación en ±0.0.
- La función de la compensación de la exposición no se puede utilizar con modo manual.

AUTOBRACKETING

Esta función de la cámara le deja tomar una secuencia de fotos del mismo tema en tres niveles de exposición: Exposición apropiada, subexpuesta y sobreexpuesta. Si le es difícil determinar la exposición apropiada, utilice esta función.

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de Disparo**].

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Auto Horquillado**] y presione el botón ▶

3

Utilice el botón ▲▼ para fijar el bracketing. (Se puede fijar en incrementos de 1/3 stop hasta ±3)

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o presione el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

■ La cámara tomará tres fotogramas en la secuencia siguiente: Exposición apropiada, sub y sobreexpuesta.

■ El bracketing se puede usar de 4 modos distintitos.

P Modo: Las velocidades y la apertura varían.

A Modo: Sólo cambian las velocidades.

S Modo: Sólo cambian los valores de apertura.

M Modo: Sólo cambian las velocidades.

CONSEJO

- Se tomarán tres fotogramas continuamente mientras se presiona el botón disparador. En el modo Autodisparo se tomarán tres fotogramas transcurridos los segundos ajustados.
- [**Revisión rápida**] en el menú [**Ajustes**] en otro modo [**Apagar**], se pueden visionar tres fotogramas a la vez. Es fácil comprobar la diferencia de la exposición entre las imágenes.

ATENCIÓN !!

- Una vez que usted fije el modo auto horquillado, la cámara actuará en este modo hasta que usted fije la cantidad a "0.0".
- La función de AutoBracketing no está disponible cuando se utilice el flash. Cuando el flash esté desplegado, la opción de AutoBracketing no estará disponible.

■ El icono del Autobracketing cambiará de la siguiente manera dependiendo del número de la imagen.

Primera imagen	Segunda Imagen	Tercera Imagen

El modo autobracketing se puede utilizar conjuntamente con la compensación de la exposición.

Usted puede tomar imágenes con el modo autobracketing basado en una exposición compensada que usted fije.
Para hacerlo, fije por favor el modo autobracketing y el modo de la compensación de la exposición según lo deseado.
El valor combinado (compensación y autobracketing) se indicará en el display.

Ejemplo

Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing 1.0

Primer fotograma	Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing 1.0
Segundo fotograma	Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing 1.0
Tercer fotograma	Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing 1.0

AJUSTES DE COLOR

Además de los ajustes de color de la DP1, También se pueden seleccionar los modos Sepia y Monocromático (B&N).

1

Presione MENU OK ara abrir el menú [**Ajustes de disparo**].

2

Utilice los botones ▲▼ para seleccionar [**Ajustes de color**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione el modo deseado usando el botón ▲▼.

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

- El icono del ajuste de color seleccionado se muestra en la pantalla LCD. El icono del modo Normal no se muestra.

MODO	ICONO
Normal	
Sepia	**SEPIA**
B y N	**B/W**

ATENCION !!

- Una vez realizados los ajustes de Color, la cámara realizará estos ajustes hasta que los ajustes de color se vuelvan a ajustar al modo [**Normal**].
- Los ajustes de Color no se pueden seleccionar cuando la calidad de la imagen está en modo RAW.
- Cuando se utiliza el modo RAW, sólo se puede utilizar el ajuste de color en modo “Normal”. Si se seleccionan otros modos de calidad de la imagen, todos los ajustes de color están disponibles.

ZOOM DIGITAL

La cámara DP1 viene equipada con zoom digital.

AJUSTES DEL ZOOM DIGITAL

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes de disparo**].

2

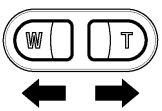
Use el botón ▲▼ para seleccionar el [**Zoom Digital**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione [**Encender**] usando el botón ▲▼.

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin guardar cambios.



Presione T para aumentar el aumento o W para disminuir la ampliación.

CONSEJO

- El zoom Digital puede ampliar el tema hasta 3 aumentos en 8 pasos.
- Esta función está disponible tambien en vídeo.
- Es posible aumentar o reducir el tamaño del tema en modo pelicula.

ATENCION !!

- Para inhabilitar el zoom digital, selecione [**Apagar**] en el paso **3**.
- La función Zoom digital no está disponible en el modo RAW.
- Si se selcciona el modo RAW,el zoom digital estará temporalmente inhabilitado.Si se selcciona otro modo de calidad de imagen, el zoom digital se reactivará.
- Aumentando la ampliación de del zoom digital, se reduce la calidad de la imagen.
- Aumentar la ampliación con el zoom digital incrementa el desenfoque debido al movimiento de la cámara.
- La función de zoom digital no se puede usar mientras la cámara está en modo MF.

IMAGEN CON SONIDO

Es posible gravar sonido hasta 10 segundos después de tomar un retrato. Esta función es apropiada para registrar la información del disparo en el momento de tomar la fotografía.

AJUSTES DE LA IMAGEN CON SONIDO

1

Presione el botón MENU OK para seleccionar el menú [**Ajustes de disparo**] .

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Imagen con sonido**] y presione el botón ▶.

3

Use el botón ▲▼ y seleccione [**Encender**].

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar ningún cambio. El icono 🎙 se muestra en el lado izquierdo de la pantalla LCD.

Presione el botón de disparo y empezará la grabación de sonido después del proceso de grabación de la imagen (este proceso puede durar algunos segundos). Durante la grabación , 🎙 y la luz de procesado parpadearán, y el contador de la parte superior derecha de la pantalla LCD empezará la cuenta atrás.

La grabación parará automáticamente cuando se acabe el tiempo. Para parar la grabación antes de que pasen los 10 segundos, simplemente presione el botón disparador otra vez.

Vea por favor la **P.74** para información de la revisión con sonido**.**

ATENCION !!

- Cuando se seleciona la imagen con sonido, la cámara continuará manteniendo estos ajustes hasta que se seleccione [**Apagar**] en el paso **3**.

CONSEJO

- El sonido se grabará en formato WAV. Se puede almacenar en la misma carpeta y tener el mismo nombre que el archivo de imagen. Por ejemplo, el nombre del archivo de imagen puede ser SDIM0010.JPG y el archivo de sonido SDIM0010.WAV.

USANDO UN FLASH EXTERNO

La cámara DP1 está equipada con una zapata para flash, permitiendo el uso de flash externo. La potencia del flash externo es mayor que la del destello del flash incorporado. Se puede usar el flash externo cuando el parasol de la cámara este puesto.

FLASH ELECTRONICO EF-140 DG SA-STTL

(SE SUMINISTRA POR SEPARADO)

- ○ Máximo Número Guía 14（ISO100） proporciona una destello 2.3 veces mayor que el flash incorporado.
- ○ La exposición TTL se controla por el sistema S-TTL.
- ○ Esta unidad de flash utiliza dos pilas “AAA” tipo Ni-MH que le permiten un diseño compacto.
- ○ Puede usare el flash EF-140 DG SA-STTL en modo manual.
- ○ También puede utilizarlo con la cámara réflex SD14 y su exposición se controlará mediante el sistema S-TTL.

REVISAR Y BORRAR IMAGENES

En esta sección se explica cómo revisar y borrar las imágenes capturadas.

CONSEJO

- La DP1 puede no mostrar imágenes captadas por otras cámaras, o imagenes “DP1”que han sido renombradas o movidas desde la carpeta **DCIM** a la tarjeta.

PREVISIONADO RAPIDO

La cámara DP1 se puede usar para exhibir automáticamente una visión previa de cada imagen inmediatamente después de la toma. Esto es útil para comprobar inmediatamente la exposición y el encuadre.

CAMBIANDO LA DURACION DE LA INSPECCION PREVIA

La imagen de la inspección previa puede ser totalmente desactivada, revisada durante 2, 5 ó 10 seg. hasta la siguiente acción. Para cambiar los ajustes debe ir al menú [**Ajustes**].

OPCIONES DE LA REVISION PREVIA

OPCION	DESCRIPCION
2 seg. (por defecto)	La imagen de la revisión previa se muestra durante 2 segundos.
5 seg.	La imagen se muestra 5 segundos
10 seg.	La imagen se muestra 10 segundos.
Apagar	La imagen previa no está disponible.

1

Presione el botón MENU OK.

2

Presione el botón ▶ para abrir el menú [**Ajustes**].

3

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar el menu [**Previsión rápida**] y presione el botón ▶.

4

Seleccione el modo deseado usando el botón ▲▼.

5

Presione el boton ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes o presione el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios

CONSEJO

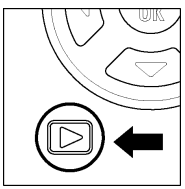
- Para apagar manualmente la revisión rápida apriete el botón disparador ligeramente.
- No será posible hacer zoom en la imagen previa o el cambio a otra imagen mientras está la revisión rápida.

REVISIÓN DE IMÁGENES

Las fotos capturadas por la DP1 se pueden revisar de varias maneras

Para revisar las imágenes capturadas por la cámara DP1 presione el botón ▶ en la parte trasera de la cámara. La última imagen grabada en la tarjeta se mostrará en la pantalla LCD.

PARA REVISAR IMAGENES



Presione el botón ▶ para mostrar una imagen en la pantalla LCD.

Presione el botón ▶ otra vez para cambiar al modo disparo.

CONSEJO

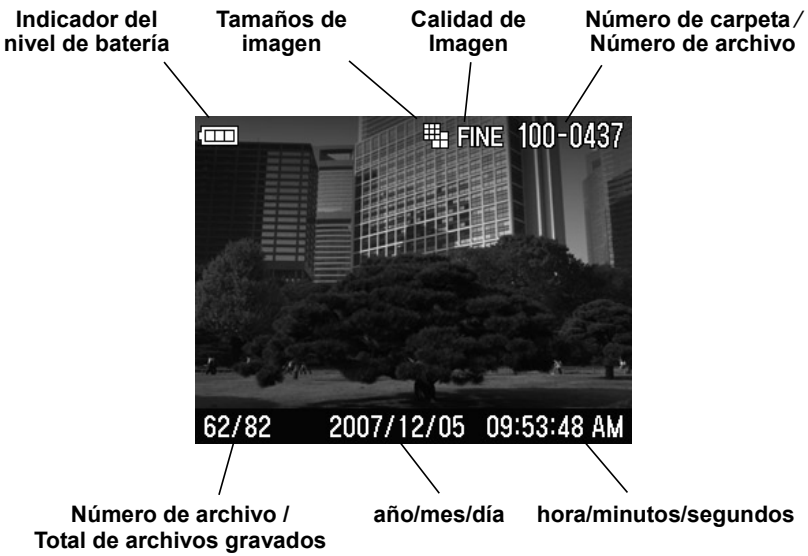
- Incluso si la cámara se apaga, puede revisar las imágenes presionando el botón ▶ durante 2 segundos.
- Si no hay imágenes nuevas capturadas, se mostrará la última imagen revisada.
- Si la tarjeta no contiene imágenes, se mostrará el mensaje de error "**No hay imágenes en la tarjeta**".
- Cuando se revisan imágenes,si el botón ▶ está presionado, o el botón disparador está apretado ligeramente, la DP1 cambiará al modo disparo.

VISIONAR UNA IMAGEN

Presione el botón ▶ en la parte trasera de la cámara para ver las imágenes grabadas en modo de Imagen completa.

MIENTRAS VE LA IMAGEN COMPLETA:

- Presione el botón ▶ para ver la siguiente imagen.
- Presione el botón ◀ Para ver la imagen anterior.

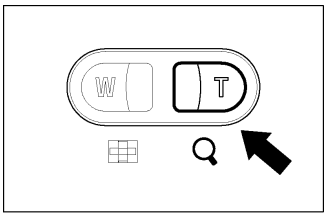


CONSEJO

- Para desplazarse a través de las imágenes más rápidamente, apretar y mantener apretado el boton de 4 direcciones. Las imágenes avanzarán automáticamente hasta que se deje de presionar el botón.
- La primera y última imagen grabada en la tarjeta parpadean. Presione la flecha ◀ para ir de la primera a la última imagen grabada en la tarjeta. Presionando la Flecha ▶ irá de la última a la primera imagen grabada.

AMPLIACIÓN DE IMÁGENES (VISIÓN ZOOM)

Las imágenes revisadas se pueden ampliar, posibilitando la visualización de detalles y de enfoque.



PARA AMPLIAR UNA IMAGEN

Mientras está en la visión de ampliación, presione el botón T.

El nivel de ampliación cambia según lo siguiente:
Original→X1.25→X1.6→X2.0→X2.5→X3.15→X4.0→X5.0→X6.3→X8.0→X10.0

MIENTRAS ESTÁ EN LA VISIÓN DE AMPLIACIÓN:

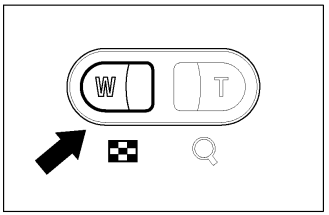
- Presione el botón T para aumentar la ampliación.
- Presione el botón W para disminuir la ampliación.
- Presione el botón ▲▼ o ◀▶ para navegar por la imagen.
- Presione el botón MENU OK para volver al tamaño original.

CONSEJO

- Mientras está en el modo de visión de ampliación el controlador de 4 direcciones no se puede utilizar para cambiar la imagen. Pulse el botón W o vuelva al tamaño original (Visión Imagen) pulsando el botón MENU OK, después puede utilizar el controlador de 4 direcciones para cambiar las imágenes.

VISIÓN DE NUEVE FOTOS A LA VEZ (HOJA DE CONTACTO)

Las fotos se pueden visualizar en miniatura, 9 fotos a la vez



PARA VISUALIZAR LAS MINIATURAS

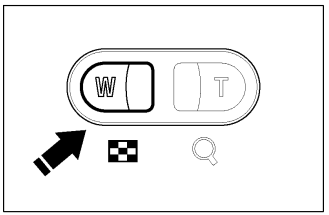
Mientras está revisando las imágenes, pulse el botón [W].

MIENTRAS ESTÁ EN MINIATURAS:

- Presione el botón ◆ para cambiar la imagen seleccionada.
- Presione el botón [T] para volver a Visión de una imagen.
- Presione el botón [W] par ir al modo Jump.

VISIONADO DE IMÁGENES COMPLETAS (MODO JUMP)

Use el modo Jump para buscar un número de imágenes más rápidamente o para saltar a la primera o última imagen grabada en la tarjeta.



PARA IR AL MODO JUMP

Pulse el botón [W], dos veces desde el visor de plena pantalla, o una vez desde el visor de miniaturas.

MIENTRAS ESTÁ EN EL MODO JUMP:

- Presione la flecha ▼ para saltar a la siguiente página.
- Presione la flecha ▲ para saltar a la página anterior.
- Presione la flecha ▶ para saltar a la última página.
- Presione la flecha ◀ para saltar a la primera página.
- Presione el botón [T] para volver a las miniaturas

CONSEJO

- La primera y útima páginas de imágenes están vinculadas. Presiondo la flecha ▲ en el controlador 4 - direcciones mientras que la primera página de 9 imágenes se exhibe irá a la última página de imágenes. Presionar la flecha ▼ mientras que la última páina de imágenes se exhibe irá a la primera página.

VER IMÁGENES CON SONIDO

Reproducir sonidos grabados con las imágenes (**P.65**) o la voz grabada con la función notas de voz (**P.89**).

1

Cuando seleccione la función imagen con sonido durante la revisión de imágenes, aparecerá el icono y el Control de Iconos en la pantalla LCD.

2

Pulse el botón ▼ para reproducir el sonido.

Pulse el botón ▲ para detener el sonido.

PRECAUCIÓN!!

- No se puede reproducir el sonido cuando la cámara está en Visión con zoom, Miniaturas o Modo Jump.

CONSEJO

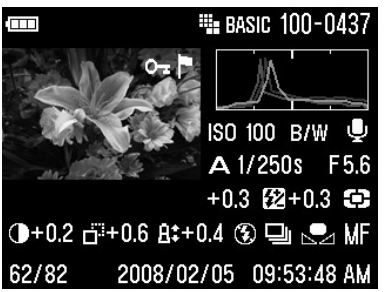
- El volumen se controla desde el menú Ajustes, por tanto no se puede manipular directamente. Durante la reproducción pulse el botón (W) para apagar el altavoz, o (T) para subirlo.
- El sonido grabado (archivo .WAV) va adjunto a la imagen y se guarda con el mismo nombre de archivo. Por ejemplo, para el nombre del archivo de imagen SDIM0010.JPG el de sonido será SDIM0010.WAV. Cuando revisen los archivos en el PC no será posible abrir la imagen y el sonido al mismo tiempo. Abra el archivo “WAV” con el software adecuado.

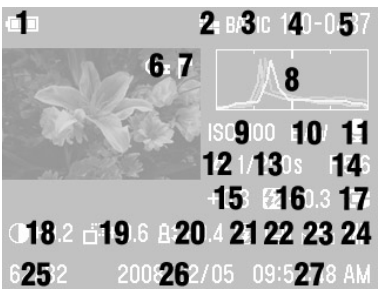
VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE LA FOTO

La Pantalla de Información de Imagen contiene información adicional de cada una de las fotos.

PARA MOSTRAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN

Presione el botón ▣ algunas veces en Visión Sencilla o desde la Imagen Ampliada.





1	Indicador Nivel de Batería
2	Tamaño de Imagen
3	Calidad de Imagen
4	Numeración Carpetas
5	Número de disparos restantes
6	Bloqueo *
7	Marcar *
8	Histograma
9	Ajustes ISO
10	Modo de Color*
11	Imagen con Sonido*
12	Modo de Exposición
13	Velocidad de Obturación
14	Número F

15	Valor de Compensación de Exposición *
16	Valor de Compensación de Exposición del Flash *
17	Modo de Medición
18	Contraste *
19	Nitidez *
20	Saturación *
21	Modos de Flash *
22	Modos de Disparo *
23	Balance de Blancos *
24	Modo de Enfoque
25	Número de archivo / archivos totales grabados
26	año/mes/fecha
27	hora/minutos/segundos

* Si se seleccionan estos ajustes, se visualizará el icono.

MIENTRAS ESTÁ EN LA PANTALLA INFO

- Pulse el botón |□| otra vez para volver a Visión de Imagen.
- Puede seleccionar diferentes imágenes en esta modalidad presionando ◀▶.

PRECAUCIÓN!!

- Mientras esté en Visión ampliada no puede seleccionar diferentes imágenes. Pulse el botón MENU OK o (W) para volver a la imagen real y seleccionar de este modo diferentes imágenes.
- Los Ajustes de Menú no se visualizan en “pantalla de información de la imagen”.

PANTALLA DE INFORMACIÓN PARA IMÁGENES AMPLIADAS

Es posible obtener la información detallada del histograma para una sección de una imagen abriendo la pantalla Info de la imagen desde la visión ampliada.

- Para más información sobre el histograma consulte la sección siguiente.

PARA VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE UNA IMAGEN AMPLIADA

1

Amplíe la imagen hasta el nivel deseado y encaje el área que está interesado. (Ver **P.71**)

2

Presione el botón |□|.
El segmento ampliado de la imagen se visualizará en miniatura los valores que aparecen en el histograma corresponden únicamente al segmento

MIENTRAS ESTÁ EN LA PANTALLA INFO. CON LA IMAGEN AMPLIADA:

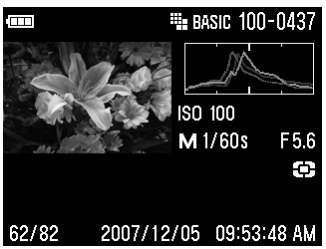
- Presione los botones ▲▼◀▶ par ir a otra parte de la imagen. (El histograma descargará automáticamente los nuevos valores.)
- Presione el botón (W) para disminuir la ampliación o el botón (T) para aumentarla.
- Presione el botón MENU OK para volver al tamaño original de la imagen.
- Presionando el botón |□| otra vez desaparecerá la información de imagen de la pantalla y la imagen se mostrará como imagen sencilla.
- Presione el botón |□| para volver a la visión ampliada.

HISTOGRAMA

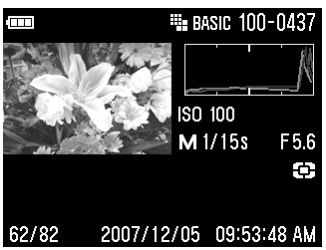
El histograma es un gráfico que representa la distribución de los valores del brillo en la imagen para cada uno de los tres canales de color (Rojo, Verde, y Azul). El eje horizontal muestra el nivel del brillo, con píxeles más oscuros hacia el lado izquierdo y píxeles más brillantes hacia la derecha. El eje vertical muestra la proporción de píxeles en cada nivel del brillo.

Examinando el histograma de la imagen completa, usted puede calibrar la exposición total de esa imagen. Usted puede también utilizar el histograma para determinar secciones de una imagen que están sobre o sub expuestas.

Este histograma muestra que los valores altos de iluminación no se han usado en esta imagen, indicando que la imagen está subexpuesta y entonces la imagen aparecerá oscura. En general, cuando el histograma es alto en la parte izquierda, la imagen está compuesta básicamente con píxeles oscuros — ya sea porque la imagen está subexpuesta o porque es una escena oscura.

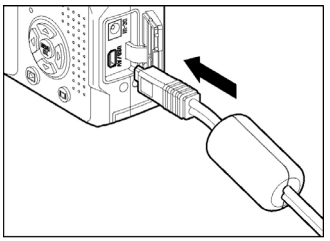


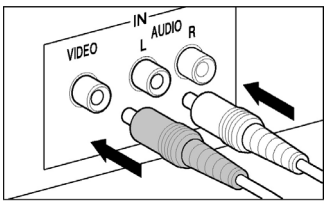
Este histograma muestra que los valores son regulares, indicando que la imagen está expuesta correctamente, con un buen contraste. De todos modos, la distribución del histograma de una imagen bien expuesta variará dependiendo del sujeto.



El histograma muestra que los valores de brillo están al límite, indicando que algunas de las áreas no se mostrarán. En general, cuando el histograma está bajo en la parte derecha, la imagen tiene muchos píxeles blancos—ya sea porque la imagen está sobre expuesta o porque la escena es muy brillante como la playa o la nieve.

VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES EN LA TV





PARA CONECTAR LA CÁMARA AL DISPOSITIVO DE VÍDEO

1

Abra la tapa del conector

2

Conecte el cable de video a la terminal＜**USB / AV**＞en el cuerpo de la cámara.

3

Conecte el cable AV Amarillo en el dispositivo de entrada de vídeo y el cable blanco en el terminal de audio de la TV.

4

Encienda la cámara y el dispositivo de vídeo.

ADVERTENCIA !!

- No utilice ningún otro cable de vídeo que el proporcionado con la cámara Sigma DP1 . Utilizar otras marcas podría dañar la cámara.

CONSEJO

- Se recomienda utilizar el adaptador AC (opcional) durante el visionado de la imágenes por television para prolongar la duración de la batería.
- El modo por defecto para la señal video es NTSC. Al conectar la cámara con un dispositivo PAL, el modo video que fija en el menú Ajustes de la cámara debe ser cambiado. (Ver **P.103, 104**)

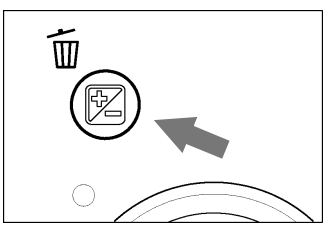
BORRAR IMAGENES

Esta sección describe la manera de borrar las imágenes grabadas en la tarjeta.

La imágenes grabadas en la tarjeta se pueden borrar una a una o varias a la vez utilizando el menú Borrar.

ATENCION !!

- Este capitulo se refiere a archivos de imágenes , sonido y vídeo.
- En el modo Jump no se pueden borrar los archivos.



PARA MOSTRAR EL MENU BORRAR

Presione el botón 🗑 mientras se muestra el archivo que quiere eliminar.

- Si quiere cancelar el borrado, presione el botón 🗑 otra vez o seleccione [**Cancelar**] presionando el botón ▼ y luego presione MENU OK .

MENU DE BORRADO

ITEM MENÚ	DESCRIPCIÓN
Archivo actual	Sólo borra la actual imagen seleccionada.
Todos Marcado	Borra todas las imagenes marcadas en la tarjeta. (Ver **P.85 - 87** para información sobre imágenes marcadas.)
Todos	Borra todas las imagenes de la tarjeta. (Las imagenes bloqueadas no se borran) (Ver **P.82 - 84** para información del bloqueo de imágenes.)
Cancelar	Cancelar la operación.

BORRAR UNA IMAGEN

PARA BORRAR UNA IMAGEN

1

Utilice el botón ◀▲▶▼ para seleccionar la imagen que quiere borar desde la hoja de contactos o desde la vision individual.

2

Presione 🗑 para mostar el menu Borrar.

• [**Archivo actual**] sera la selección por defecto.

3

Presione el botón MENU OK para borrar el archivo.

ATENCION !!

- Si la imagen no está bloqueda, se borrará la imagen sin preguntar confirmación.
- Si la imagen está bloqueada, se mostrará el mensaje “Esta imagen está bloqueada ¿Borrar de todos modos?”. Si realmente desea borrar el archivo, presione ▼, selecione [**Si**] y presione el botón MENU OK. Si no quiere borrar la imagen, seleccione [**No**] y presione el botón MENU OK.

BORRADO DE IMÁGENES MÚLTIPLES

TO DELETE MULTIPLE FILES

1

Presione el botón 🗑 para mostrar el menú de borrado.

2

Seleccione [**Todos Marcado**] o [**Todos**] usando el botón ▲▼.

- Las imágenes bloqueadas no se pueden borrar. Para borrar estas imagenes, debe desbloquearlas antes. (Ver **P.82 - 84** para información).
- Si no hay imagenes marcadas en la tarjeta, no será posible seleccionar **Marcar todo**].

3

Presione el botón MENU OK para que aparezca el dialogo de confirmación.

4

Para borrar todas las imagenes selecione [**Si**] usando el botón ▼ y presione MENU OK.
Si no desea borrar las imagenes, selecione [**No**] y presione MENU OK.

CONSEJO

- Los archivos bloqueados y marcados no se borrarán cuando se seleccione [**Todos Marcado**]. Debe desbloquearlas primero. Las imágenes marcadas no están protegidas si no están tambien bloqueadas.

OTROS MODOS DE REVISADO

Esta sección explica como utilizar el pase automático, el marcado, bloqueo y rotación de imágenes.

BLOQUEO DE IMÁGENES

Bloquear protege las imágenes de un borrado accidental. Las imágenes bloqueadas se deben desbloquear antes de que se puedan borrar desde el Menu de Borrado.

MENÚ DE BLOQUEO

ITEM MENU	DESCRIPCION
Desbloqueo	Desbloquea la imagen seleccionada.
Bloqueo	Bloquea la imagen seleccionada.
Bloquear todos los marcados	Bloquea y marca todas las imagenes de la tarjeta. (Ver **P.85 – 87** para información sobre imagenes marcadas.)
Bloquear todo	Bloquea todas las imagenes de la tarjeta.
Desbloquear todo	Desbloquea todas las imagenes de la cámara.

ATENCION !!

- No es posible bloquear una imagen cuando la cámara está en modo Jump.

ADVERTENCIA !!

- Bloquear las imágenes no evita que se borren cuando se formatea la tarjeta. Revise el contenido de la tarjeta detenidamente antes de formatearla.

CONSEJO

- Bloquear las imagenes supone que sean sólo de lectura cuando se visulizan en el ordenador.

PARA BLOQUEAR UNA SOLA IMAGEN

1

Utilice el botón ◀▲▶▼ para seleccionar la imagen que se desea bloquear en la visión en miniatura o en la de imagen simple

2

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Reproducción de los Ajustes**] .

3

Utilice los botones ▲▼ para seleccionar [[**Bloqueo**].y presione el botón ▶

4

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Bloqueo**].

5

Presione lel botón ▶ o MENU OK para apliacr los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

El icono 🔑 se mostrará en la esquina superior derecha para indicar que la imagen está bloqueada.

DESBLOQUEAR UNA SOLA IMAGEN

Para desbloquear una imagen bloqueada, seleccione la imagen bloqueada image y seleccionet [**Desbloqueo**] en el paso 4 y presione el botón MENU OK

PARA BLOQUEAR MÚLTIPLES IMAGENES

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Reproducción de los Ajustes**]

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Bloqueo**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione [**Bloquear todos los marcados**] o [**Bloquear todo**] usando los botones ▲▼ y presione el botón ▶.

4

Para aplicar los ajustes, seleccione [**Si**] usando el botón ▼ y presione MENU OK.

El icono 🔑 se mostrará en la esquina superior derecha para indicar que la imagen está bloqueada.

Para eliminar el bloqueo, seleccione [**No**] y presione el botón MENU OK.

DESBLOQUEAR MULTIPLES IMÁGENES

Por favor, proceda de la siguiente manera para desbloquear todas las imágenes.

1

Seleccione [**Desmarcar todo**] en el paso **3** y presione el botón ▶.

2

Para aplicar los ajustes, seleccione [**Si**] usando el botón ▼ y presione el botón MENU OK.

Para eliminar el bloqueo, seleccione [**No**] y presione el botón MENU OK.

MARCAR IMÁGENES

Las imágenes se pueden marcar por varias razones, por ejemplo para identificar las favoritas, para seleccionar las imágenes para un "pase automático", o de seleccionar imágenes para borrar con el menú marcado en el menú "**Todas marcadas**" del Menú de Borrado (**P.81**).

MENÚ DE MARCAR

ITEM MENU	DESCRIPCION
No marcar	Si la imagen seleccionada está marcada, se desmarcará.
Marcar	Marca la imagen actualmente seleccionada.
Marcar todo	Marca todas las imagenes de la tarjeta. (Si todas las imagenes de la tarjeta están marcadas, esta opción no estará disponible.)
Desmarcar todo	Desmarca todas las imágenes de la tarjeta.

ATENCION !!

- No es posible marcar un archivo de sonido o vídeo.
- No es posible marcar una imagen cuando la cámara está en modo Jump.

CONSEJO

- Las imágenes marcadas en la cámara mantendrán su estatus cuando se visualicen en **SIGMA Photo Pro**.

PARA MARCAR UNA SOLA IMAGEN

1

Utilice las flechas ◀▲▼▶ para seleccionar la imagen que desea marcar desde el menú miniaturas o desde la imagen simple.

2

Utilice el botón MENU OK para abrir el menú [▶ **Reproducción de los ajustes**] .

3

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Marcar**] y presione el botón ▶.

4

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Marcar**].

5

Presione el botón ▶ o MENU OK para aplicar los ajustes o el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.

El icono 🏳 aparecerá en la esquina superior derecha de la imagen indicándole que está marcada.

DESMARCANDO UNA IMAGEN

Para desmarcar una imagen marcada, seleccione la imagen y vaya a [**No marcar**] en el paso **4** ay presione el botón MENU OK .

MARCAR TODAS LA IMÁGENES

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Reproducción de los ajustes**] .

2

Presione el botón ▲▼ para seleccionar [**Marcar**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione [**Marcar todo**] usando el botón ▲▼ y presione el botón ▶.

4

Para aplicar los ajustes, seleccione [**Si**] usando el botón ▼ y presione MENU OK .

El icono 🏳 aparecerá en la esquina superior derecha de la imagen indicándole que está marcada.

Para eliminar la marca, seleccione [**No**] y presione el botón MENU OK .

DESMARCAR MÚLTIPLES IMÁGENES

Proceda de la siguiente forma para desmarcar todas las imágenes.

1

Seleccione [**Desmarcar todo**] en el paso **3** y presione el botón ▶.

2

Seleccione [**Si**] usando el botón ▼ y presione MENU OK .

Para no desmarcar una imagen, seleccione [**No**] y presione el botón MENU OK .

ROTACIÓN DE IMÁGENES

Las imágenes tomadas con una orientación vertical (retrato) se pueden rotar para una visión más conveniente en el LCD color o en una televisión unida. La nueva orientación de las imágenes será utilizada en todas las visiones así como el “pase automático”.

CONSEJO

- Rotar una imagen puede aparecer menor el la pantalla, pero no afectará a la calidad de la imagen.
- Las imágenes giradas en la cámara, aparecerán del mismo modo en **SIGMA Photo Pro**
- Los vídeos no se puede rotar

MENU DE ROTACION

ITEM MENU	DESCRIPCION
Girar	Rota la actual imagen seleccionada 90º a la derecha (en el sentido de la agujas del reloj).
Girar	Rota la actual imagen seleccionada 90º a la izquierda (en el sentido contrario a las agujas del reloj).

PARA GIRAR UNA IMAGEN

1

Utilice el botón ◀▲▶ para seleccionar la imagen que desea rotar en el panel de miniaturas o en la imagen simple

2

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Reproducción de los ajustes**].

3

Seleccione [**Girar**] usando el botón ▲ y presione ▶.

4

Utilice el botón ▲ pra seleccionar el sentido de la rotación: en el sentido de la agujas del reloj [**Girar**] o en el sentido contrario a las agujas del reloj [**Girar**].

5

Presione el botón ▶ o MENU OK para aplicar los ajustes.

CONSEJO

- Para rotar la imagen 180º, girar dos veces en la misma dirección.
- Para obtener la imagen en su orientación original, girar en la dirección opuesta.
- Si el menu de rotación se abre desde el Modo Jump, ambos Menus no estarán disponibles.

GRAVACION DE SONIDO RECORDATORIO

Es posible registrar una grabación de 10 segundos a una imagen almacenada, para recordar la situación del disparo a través de la voz.

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Reproducción de los ajustes**] .

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Sonido recordatorio**], y presione seguidamente el botón ▶ .

3

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**Ajuste**].

4

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los cambios o presione el botón ◀ para cerrar el submenú sin realizar cambios.
El icono 🎙 se mostrará a la izquierda y los iconos de control se mostrarán en la esquina derecha de la pantalla LCD.

5

Presione el botón ▲ para empezar la grabación.
(la grabación durará 10 segundos.)
Si se presiona el botón ▲ durante la grabación la grabación terminará.

Para reproducir la grabación de sonido, presione el botón ▼ .
(Ver **P.74** para más información del visionado de imagenes con sonido)

PRECAUCIÓN !!

- El botón ▲ se reactivará cada vez y una nueva grabación de sonido recordatorio se realizará en la imagen existente. Para prevenir esto, presione [**Cancelar**] despues de completar la “grabación de sonido en la imagen” .

CONSEJO

- El sonido se grabará en formato WAV. Se puede almacenar en la misma carpeta y tener el mismo nombre que el archivo de imagen. Por ejemplo, el nombre del archivo de imagen puede ser SDIM0010.JPG y el archivo de sonido SDIM0010.WAV.

MOSTRAR PASE AUTOMÁTICO

Todas las imagenes de la tarjeta, se pueden mostrar en el modo de pase automático de la cámara DP1.

MENU DEL PASE AUTOMATICO

ITEM MENU		DESCRIPCION
Mostrar todo		Empezar el pase automático de todas las imagenes de la tarjeta.
Mostar bloqueadas		Empezar el pase automático de todas las imagenes bloqueadas de la tarjeta
Mostrar marcadas		Empezar el pase automático de todas las imagenes marcadas de la tarjeta
Duración	**2 seg.** **5 seg.** **10 seg.**	Fije el tiempo de exhibición de cada imagen durante el pase automático.
Repetir	**No** **Si**	Fija si el pase de diapositivas es continuo o se detiene en la última imagen.

ATENCION !!

- Los vídeos y el sonido no estrá diponibles en el modo pase automático. (En el caso del vídeo, se mostrará la imagen inicial)

PARA EMPEZAR EL PASE AUTOMÁTICO

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Reproducción de los ajustes**] .

2

Utilice los botones ▲▼ para seleccionar [**Presentación**] y presione el botón ▶.

3

Seleccione [**Mostrar todo**], [**Mostrar marcadas**] o [**Mostrar bloqueadas**] usando los botones ▲▼.

4

Para empezar el pase automático, presione el botón MENU OK o el botón ▶.

Para terminar el pase automático, presione el botón MENU OK.
Luego presione el botón ◀ para cerrar el menú de pase automático.

ATENCION !!

- Si no hay imágenes marcadas en la tarjeta, [**Mostrar marcadas**] no estará disponible. Si no hay imágenes bloqueadas en la tarjeta, [**Mostrar bloqueadas**] no estará disponible.

NOTA

- Cuando se para el pase automático se muestra la ultima imagen del pase visionada.

CAMBIAR AJUSTES DEL PASE AUTOMATICO

Duración

1

Seleccione [**Duracion**] usando el botón ▲▼ en el menú de pase automático.

2

Seleccione el numero de segundos deseado usando el botón ▶.

Repetir

1

Seleccione [**Repetir**] usando el botón ▲▼ en el menú pase automático.

2

Utilice el botón ▶ para seleccionar [**No**] o [**Si**].

GRAVAR Y VISUALIZAR VÍDEOS

GRABACIÓN DE PELÍCULAS

La DP1 permite la grabación de vídeo con sonido.

- El tamaño de Imágenes es QVGA (320X240) (Cuando el área de imagen es 320X212, se grabarán líneas negras arriba y abajo).
- El número de fotogramas por segundos es de 30 fotogramas (ratio de fotogramas).
- Los archivos de vídeo se grabarán en formato AVI. (Por ejemplo, el archivo núm. 0023 será SDIM0023.AVI.)

Icono de Modo Video

Contador de tiempo de grabación restante

Contador de tiempo de grabación transcurrido

1

Fije el Dial de Modos en la posición (El icono se mostrará en la parte superior de la pantalla LCD).

2

Presione el botón disparador para empezar la grabación. (Durante la grabación del video, el icono y la luz de procesado parpadearán.)

3

Para terminar la grabación, presione de nuevo el botón disparador.

- Utiliza Pan Focus (el foco es fijo).
- Si la distancia entre la cámara y el sujeto es de 30cm a 50cm, presione el botón **FOCUS** para fijar el botón macro. (El icono se muestra a la izquierda de la pantalla LCD.)
- Es posible usar el zoom digital (**P.64**).
- Es posible cambiar los ajustes de Balance de Blancos (**P.50 - 52**).

La capacidad de grabación de las tarjetas es la siguiente.

512MB	1GB	2GB	4GB
15 min	30 min	60 min	120 min

PRECAUCIÓN !!

- Los sonidos de operación de la cámara pueden quedar grabados durante la grabación del vídeo.
- El tiempo de grabación disponible varía en función de la tarjeta. También es posible que se acabe la grabación en uso dependiendo de la capacidad de la tarjeta.
- El tamaño máximo de una grabación es de 2GB. La grabación terminará automáticamente cuando el tamaño de grabación exceda de los 2GB.
- La grabación terminará cuando la carga de la batería sea insuficiente.
- El tiempo restante puede no cambiar constantemente debido a que debe calcular la capacidad restante durante la grabación.
- El tiempo restante de grabación pude mostrar un máximo de 99 min. 59 seg. Si se utiliza una tarjeta de gran capacidad, puede que el tiempo restante no cambie de 99:59 durante un tiempo de grabación. El contador empezará a moverse a de 99min: 59 seg. a cero.
- La personalización del Balance de Blancos no se puede capturar en Modo Vídeo. Si desea usar la personalización del Balance de Blancos, captúrelo en modo foto. Se usará esta opción de Balance de Blancos.

VISIONAR VÍDEOS

Como visionar las películas grabadas.

1

Cuando se selecciona el modo reproducción de video, el primer fotograma se muestra en la pantalla LCD. (El icono guía de la operación se muestra en el borde derecho y el icono se muestra en la parte superior de la pantalla).

2

Presione el botón ▼ para empezar el visionado.

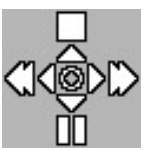
Visionado de la película

Contador del tiempo transcurrido

Tiempo restante de grabación

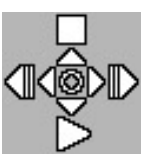
Iconos de control

Pantalla del visionado de la película···



Presione el botón ▲ para terminar la reproducción.
Presione el botón ▼ para pausar la reproducción.
Mantenga pulsado el botón ▶ para adelantar el visionado rápidamente.
Mantenga presionado el botón ◀ para retroceder rápidamente.

Cuando se selecciona "pausa"···



Presione el botón ▲ para terminar la reproducción..
Presione el botón ▼ para pausar la reproducción.
Mantenga pulsado el botón ▶ para adelantar lentamente la reproducción.
Mantenga pulsado el botón ◀ para retroceder lentamente.

CONSEJO

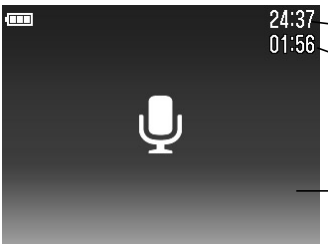
- Aunque se puede fijar el volumen de los sonidos de la cámara desde el menú de [**Ajustes**], también se puede ajustar el volumen de los altavoces durante la reproducción del vídeo. Presione el botón (W) para disminuir el volumen o presione el botón (T) para aumentar el volumen del sonido.
- Después de transferir los archivos al PC, trate los archivos AVI con el software apropiado.

GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN DEL SONIDO.

GRABACIÓN DE VOZ

Usted puede grabar solo sonido con la cámara DP1.

- los archivos de sonido se graban en formato WAV. (Por ejemplo, el archivo núm. 0023 será SDIM0023.WAV.)



Contador del tiempo disponible

Tiempo de grabación transcurrido

Pantalla de grabación de sonido

1

Fije el Dial de Modos en la posición . (Se mostrará la pantalla de grabación de voz)

2

Presione el botón disparador para grabar. (Durante la grabación, la luz de procesado parpadeará.)

3

Presione el botón disparador de nuevo para terminar la grabación de sonido.

PELIGRO !!

- El tiempo disponible de grabación varía dependiendo de la capacidad de la tarjeta.
- El tiempo restante puede no cambiar constantemente debido a que debe calcular la capacidad restante durante la grabación.

La capacidad de grabación de las tarjetas es la siguiente.

512MB	1GB	2GB	4GB
178 min	356 min	712 min	1424 min

REPRODUCCIÓN DEL SONIDO

Como reproducir el sonido en el modo Grabación de voz.

1

Cuando seleccionamos la reproducción del sonido, se muestra la pantalla de reproducción de voz. (El icono guía de la operación se mostrará en el lado derecho de la pantalla LCD).

2

Presione el botón ▼ para la reproducción de sonidos.

Pantalla de reproduccion de sonido

Contador de riempo restante

Tiempo de grabación

Iconos guia de operaciones

Durante la reproducción de sonido ▪▪▪

Presione el botón ▲ para parar la
Presione el botón ▼ para pausar la reproducción
Presione el botón ▶ adelantará rápidamente.
Presione el botón ◀ retrocederá rápidamente

CONSEJO

- Aunque el volumen de sonido se puede ajustar desde el menú de ajustes de la cámara, También se puede ajustar los altavoces durante la reproducción. Presione el botón [W] para disminuir el volumen, o presione el botón [T] para aumentarlo.
- Después de transferir los archivos al PC, trate los archivos AVI con el software apropiado.

IMPRESIÓN DE IMÁGENES

En esta sección se explica cómo imprimir fácilmente sin PC las imagenes capturadas (archivos JPEG) con la cámara DP1. No es posible imprimir archivos RAW (archivos X3F) directamente con PictBridge Standards. Para imprimir imagenes capturadas en formato RAW, es necesario cambiar el archive RAW (X3F) a JPEG con un software para procesar imágenes como el "**SIGMA Photo Pro**" instalándolo en su PC. Mire las instrucciones que se incluye de manual SIGMA Photo Pro para más información.

IMPRIMIR IMÁGENES CON UNA IMPRESORA COMPATIBLE CON PICTBRIDGE

Conecte el cable USB de la DP1 con una impresora compatible con PictBridge. Será posible imprimir su imagen directamente sin necesidad de usar un PC.

1

Presione el botón MENU OK para abrir el menú [**Ajustes**], entonces seleccione el modo [**USB mode**] usando los botones ▲▼ y presione el botón ▶.

2

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar [**PictBridge**], y presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los ajustes.

3

Por favor, confirme que su impresora está preparada para imprimir. Conecte su cámara con el cable USB suministrado.

4

Después de conectarlo**.** Aparecerá la pantalla inicial de "PictBridge". Presione el botón ▲▼ y seleccione la opción deseada presionando el botón ▶.

A. Pantalla inicial PictBridge

Seleccionar imágenes y calidad	**B.** Selecciona el num. de imagenes y copias a imprimir.
Aplicar Ajustes DPOF (Si los ajustes DPOF no se han fijado, no se podrá seleccionar.)	Es posible seleccionar la cantidad de copias en los ajustes [**DPOF**] desde el menú [**Ajustes de Reproducción**]. Diríjase a la Pág. (**P.101**) paso **7**.

PELIGRO !!

- Si no hay tarjeta insertada en la cámara, [**Sin tarjeta de memoria**] se mostrará el mensaje.
- Si la tarjeta contiene imágenes que no se pueden imprimir, se mostrará el mensaje [**No hay imágenes en la tarjeta**].
- Si aparece el mensaje [**Error de Impresora! Por favor compruebe la impresora.**], por favor, revise su impresora y asegúrese que está preparada para imprimir.
- No es posible imprimir archivos RAW (Archivos con extensión X3F).
- Algunas impresoras no permiten ajustes DPOF, por lo que no será posible seleccionar [**Aplicar Ajustes DPOF**] con dichas impresoras.

5

B. Se mostrará Seleccionar imágenes y calidad. Especifique su selección o seleccione "**Seleccionar todas las imágenes**" presionando los botones ▲▼ y presione el botón ▶.

B. Visionar Seleccionar Imágenes y calidad

Seleccionar imagen Y calidad	Se puede especificar el num. de hojas para imprimir desde lña tarjeta. Seleccione la imagen que desea imprimir presionando el botón ◀▶, y puede seleccionar el num. de imágenes presionando los botones ▲▼. Para imprimir dos o más imágenes a la vez, se ha de realizar esta operación específicamente.
Seleccionar todas las imágenes	Esta opción imprimirá todas las imágenes imprimibles de la tarjeta. Presione los botones ▲▼ para seleccionar el núm. de copias.
Cancelar toda la selección	Todas las especificaciones respecto al num. de copias serán inicializadas. Presione el botón ▲▼, después seleccione OK, se liberarán todas las copias presionando el botón MENU OK o vuelva a los ajustes iniciales pulsando ▶.

6

Presione el botón MENU OK para indicar el número de páginas.

7

C. Se visualizarán los Ajustes de Impresión. Seleccione con el botón ▲▼, o pulse ▶ para indicar detalles de impresión.

C. Pantalla Ajustes de Impresión

Empezar a imprimir	MENU OK para imprimir con los ajustes prefijados.
Tamaño de Impresión	Seleccione [**Aplicar ajustes de Impresión**] o **Tarjeta** / **L** / **2L** / **Postcard** / **A4**
Composición	Seleccione [**Aplicar ajustes de Impresión**] o **Sin Margen** / **Con margen** / **2 arriba** / **4 abajo** / **Indice**
Fecha de Impresión	Puede seleccionar [**Aplicar ajustes de Impresión**] o **Con fecha** / **Sin fecha**

8

Después de pulsar [**Empezar a Imprimir**] pulse MENU OK para imprimir.

- Vuelva al menu inicial de PictBridge después de la impression.

ATENCIÓN !!

- La impresión no será correcta si la impresora no soporta los ajuste seleccionados o el tamaño de impresión no es el adecuado.
- Por favor, no retire el cable USB hasta que se complete la impresión.
- Si desea cancelar la impresión, hágalo desde la impresora.

DPOF (ORDEN DE FORMATO DE IMPRESIÓN DIGITAL)

Puede indicar en el menú de la cámara las copias a solicitar en el laboratorio, mediante el menú de ajustes DPOF. También podrá usarlo para impresoras compatibles.

ATENCION !!

- No se pueden usar los ajustes DPOF con los archivos RAW.

1

Al pulsar MENU OK mientras ve las imagenes se mostrarán [**Ajustes de Reproducción**].

2

Pulse ▲▼ y seleccione [**DPOF**], y pulse ▶.

3

Seleccione el menú, pulsando ▶.

Menú DPOF

Seleccionar imagen Y calidad	Indique el numero de copias pulsando el botón ▲▼. Para fijar el número de copias desde multiples imagenes seleccione la imagen aimprimir presionando ◀▶ y selccione la cantiadad a imprimir para cada imagen pulsando ▲▼. Presione el botón MENU OK pra aplicar los ajustes
Seleccionar todas las imágenes	Todas las imágenes se imprimirán. Indique la cantidad pulsando ▲▼ y presione MENU OK o ▶ para aplicar los cambios.
Cancelar toda la selección	No se imprime ninguna. Pulse ▲▼ y presione ▶ o MENU OK para cancelar la cantidad.

APÉNDICE

ACCESORIOS OPCIONALES

FLASH ELECTRÓNICO EF-140 DG SA-STTL

Flash compacto con Número Guía 14 (ISO100 / m). Consulte la página **P.66** para más información.

VISOR EXTERNO VF-11

Visor Albada de altas prestaciones tipo Galileo inverso para montar en Zapata. Incorpora marco guían para componer la imagen sin la pantalla LCD, de modo que no le afecte las condiciones externas de iluminación.

PARASOL HA-11

El parasol bloquea las luces parásitas y reduce el destello, incluye el adaptador al cuerpo de cámara y acepta filtros de 46 mm.

ADAPTADOR AC SAC-3

Al conectarlo a la corriente proporciona alimentación a la cámara. Se recomienda su uso para la tranferencia de imagenes al ordenador. (**P.23**)

MANTENIMIENTO

- No utilice químicos ni otros agentes de limpieza para limpiar la cámara y los objetivos. Utilice un trapo limpio y suave y limpiadores de huellas.
- No lubrique la cámara ni los contactos del objetivo.
- Trate de limpiar el polvo, etc. de la pantalla LCD con la pera.

EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS

AE
Exposición Automática; utilizando el fotómetro incorporado, la cámara determina los valores correctos de exposición, en una combinación de velocidad de obturación y/o diafragma.

AF
Auto Focus; utilizando el sensor incorporado, la cámara ajusta el foco automáticamente.

Apertura
El objetivo abre el diafragma iris. La cantidad de luz que recibe el sensor de imagen, se ajusta con el diafragma. El nº F (distancia focal/diámetro de apertura) se refiere al diámetro de la apertura, el tamaño de la apertura se puede hacer mayor o menor. La apertura mayor (nº F inferior) es más luminoso, y la apertura menor (nº F superior) es menos luminoso.

Balance de Blancos
El color reflejado por un objeto varia dependiendo del color de la fuente de luz que lo ilumina. Por ejemplo, un objeto de color neutro puede reflejar luz rojiza bajo iluminación incandescente, y verde bajo luz de fluorescente. El cerebro humano es capaz de compensar este fenómeno, permitiendo ver el objeto con su color natural independientemente de la iluminación. Las cámaras de película lo compensan con filtros o películas especiales. Las cámaras digitales, pueden realizar ajustes similares al cerebro para ver los colores independientemente del tipo de iluminación.

Bloqueo AE
La cámara fijará y memorizará el valor de exposición con el bloqueo AE. Por ejemplo, si el sujeto a fotografiar está colocado desplazado del centro se fija el valor de exposición de la composición, el brillo del fondo no influirá, aunque se cambie la composición y el sujeto se mueva (Se debe utilizar el botón AE)

Bloqueo AF
En el modo AF, puede bloquear el foco en el sujeto principal. Coloque el sujeto principal en el centro del visor. Con el bloqueo de enfoque puede componer la imagen y realizar la foto.
(Presione el disparador a media recorrido para utilizar esta función).

CMOS
Semiconductor Complementario de Metal-Oxido (CMOS) modifica la amplitud de la señal en base de píxel. La tensión fluye solamente durante el proceso de conmutación. Por ello el sensor de imagen CMOS escanea los datos rápidamente, apoyando esta rapidez en el bajo consumo de energía. Recientes avances tecnológicos en sistemas de imagen digital han conseguido un CMOS más y más competitivo en términos de calidad de imagen y coste de producción.

Desconexión automática
Para el ahorro de batería, la cámara DP1 se apaga automáticamente, si no se realiza ninguna operación

EV
El Valor de Exposición (EV) es un valor numérico que expresa la cantidad de luz para la exposición dada, y depende del brillo del sujeto a fotografiar y de la sensibilidad de la película. Si el sujeto es brillante, este valor numérico será mayor y si el sujeto es oscuro el valor será inferior

Exposición.
Es la cantidad de luz que capta el sensor de imagen. La exposición se controla con la combinación de la apertura y la velocidad.

Histograma
El histograma es una representación gráfica de cómo se distribuye los píxeles oscuros y claros en la imagen. El histograma le permite una comprobación precisa de la exposición de la foto.

JPEG
Joint Photographic Experts Group se ha establecido como el método de compresión y descompresión estándar para imágenes digitalizadas. Si el ratio de compresión es alto el tamaño de archivo será inferior pero la fotografía estará más deteriorada

NTSC
El formato de vídeo National Television Standards Committee (NTSC) se utiliza básicamente en Estados Unidos Japón, Canada, etc. El NTSC es estándar para televisores y vídeos que definen la señal de video con un ratio de 60 fotogramas (interlazados) por segundos. Cada fotograma contiene 525 lineas y contienen 16 millones diferentes de colores.

Obturador
El obturador de la cámara se abre el tiempo necesario según la cantidad de luz de la escena. El tiempo en que el iris permanece abierto permitiendo que el sensor capte la luz, se llama obturador.

PAL
El formato de video Phase Alternating Line (PAL), se utiliza básicamente en Europa, excluyendo Francia, como Australia. El sistema PAL muestra 625 líneas en un barrido de 50 fotogramas por segundo.

RAW
El formato de imagen RAW es la información directa del sensor de imagen de la cámara. No hay ningun proceso de descompresión antes de transmitir la imagen al ordenador.

Sensibilidad ISO
ISO（International Organization for Standardization）; se refiere al nº asignado a cada película indica la sensibilidad, el nº mayor tendrá mayor fotosensibilidad y viceversa. Las cámaras digitales utilizan un ISO estandarizado.

Temperatura de Color
La expresión numérica del tono de luz, depende de la fuente de luz.
La unidad estándar para la temperatura de color se mide en Kelvin (K). La luz solar tiene una temperatura de aprox. 5600 K. Una temperatura inferior implica una luz más cálida luz amarilla/rojiza, mientras que una temperatura mayor supone luz fría un color azulado. La temperatura de color de la luz Tungsteno es de 3200 K.

SISTEMA DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS

A las imagenes gravadas se les asigna automáticamente un número de archivo desde el 0001 hasta el 9999. Cuando se están revisando las imagenes, el número de archivo de cada imagen se muestra en la esquina derecha de la pantalla LCD (ver **P.70, 75**). El número del archive también se incorpora en el nombre del fichero de la imagen. El nombre del archivo consiste en "SDIM" seguido por un número de 4 dígitos y la extensión. Por ejemplo: La imagen número 0023 se almacenará en el archivo SDIM0023.X3F. Todos los archivos de imagen de la DP1 se almacenarán en la carpeta / ###SIGMA en la tarjeta.
La numeración del archivo puede ser continua, o puede ser reajustada cada vez que se detecta una tarjeta vacía. Utilice el menú Ajustes de la cámara para fijar el sistema de numeración del archivo.

OPCIONES DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Continuo (por defecto)	La numeración es continua. El primer archivo asignado en una tarjeta vacía será un número más del último número signado. (Si la tarjeta insertada contiene imagenes con un número mayor que el último numero asignado, la numeración continuará con una más alta que la numeración de la tarjeta).
Auto a cero	Cada vez que inserte una tarjeta vacía, o borre las imágenes de la tarjeta, el número de archivo se reiniciará por defecto al número 0001. (Si la tarjeta introducida ya contiene imágenes de la DP1, los números de archivo no se reiniciarán).

FIJAR EL SISTEMA DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS

1

Quite la tapa del objetivo y encienda la cámara.

2

Presione el botón MENU OK.

3

Para abrir el menú [**Ajustes**], presione el botón ▶.

4

Utilice los botones ▲▼ para seleccionar el menú [**Num. Archivo**] y presione el botón ▶.

5

Utilice el botón ▲▼ para seleccionar el sistema numérico.

6

Presione el botón ▶ o el botón MENU OK para aplicar los cambios, o presione el botón ◀ para cerrar el submenú sin guardar cambios.

REPOSO DEL LCD Y AUTODESCONEXIÓN

La cámara DP1 incorpora [**Apagado LCD**] y [**Autodesconexión**] para economizar batería.

Reposo LCD

La pantalla LCD se desconectará transcurrido el tiempo seleccionado. Para conectarla nuevamente pulse el disparador.

Autodesconexión

La cámara se desconectará transcurrido el tiempo seleccionado. Para conectarla nuevamente pulse el botón de encendido.

Opciones de Apagado LCD
30 sec.
1 min.
2 min.
5 min.
Apagar

Opciones de Autodesconexión
10 sec.
30 sec.
1 min.
2 min.
5 min.
Apagar

- Vea **P.26 [CAMERA SET-UP MENU]** para cambiar los ajustes

CONSEJO

- Para desconectar el Reposo del LCD, ajústelo a [**Apagado**].
- Para inhabilitar la autodesconexión, ajústela a [**Apagado**].

ATENCIÓN

- La [**Autodesconexión**] tiene prioridad sobrer [**Apagado LCD**]. Si ajusta [**Apagado LCD**] a [**5 min.**] y [**Autodesconexión**] a [**1 min.**], la cámara se desconectará a 1 minuto.

PROBLEMAS

Si tiene problemas con la cámara o no consigue buenas fotografías, por favor primero consulte la tabla que le mostramos a continuación antes de enviar a reparar la cámara.

No se visualiza la pantalla LCD.

La batería está agotada.

►Sustituya la batería .（**P.19~22**）

La batería no está bien cargada.

►Inserte la batería en la posición adecuada.（**P.20**）

La pantalla LCD está apagada.

►Pulse |□| para activarla.（**P.32**）

La pantalla esta en modo Reposo.

►Pulse cualquier botón.（**P.106**）

No dispara.

La cámara está grabando en la tarjeta.

►Espera hasta que la luz de procesado se apague.

Tarjeta llena.

► Inserte una nueva tarjeta o borre archivos.（**P.79 - 81**）

No funciona el Autofocus.

El enfoque está ajustado a MF.

►Cámbielo presionando el botón de modo de enfoque. (**P.45**)

La cámara se apaga sola.

La Autodesconexión está activada.

►Esta function economiza batería. Si no desea utilizarla, ajustela a “ Apagado” (**P.106**)

No puede disparar ni almacenar archivos

La tarjeta está llena

►Inserte una nueva tarjeta o borre archivos.（**P.79 - 81**）

La batería está agotada.

►Sustituya la batería .（**P.19~21**）

Está puesta la protección de escritura.

►Quite la protección de la tarjeta.（**P.10**）

Los archivos están corruptos.

►Si ha pasado los datos al PC, formatee la tarjeta. (**P.30**)

Dificultad para ver las imagenes en el LCD.

El Lcd tiene polvo o suciedad.

►Limpielo con un paño suave para gafas.（**P.102**）

No se ve color en la pantalla LCD.

►Contacte con el establecimiento de compra de la cámara o con el servicio de asistencia Sigma más próximo.

Las imágenes aparecen desenfocadas

Pulse el disparador.

►Presione a medias el disparador hasta que la luz verde de enfoque se illumine.（**P.45**）

El enfoque está ajustado en MF.

►Cambielo presionando el botón de Modos de enfoque.（**P.45 - 47**）

La cámara se ha movido.

►Use un flash o un tripode. (**P.43, 44, 46**)

NO puede borrar archivos.

Los archivos están bloqueados.

►Desbloquéelos（**P.82 - 84**）

Fecha y hora incorrectas.

Los Ajustes de fecha y hora pueden estar incorrectos.

►Corríjalos en el menú de Ajustes.（**P.25**）

No aparece la imagen en la pantalla de TV.

El cable Av no está bien conectado.

►Conéctelo de la forma correcta.

El cable de video (amarillo) y el de audio (blanco) no están bien conectados.

►Conecte ambos cables en las entradas correspondientes. **(P.78)**

No reproduce sonido

El volumen esta ajustado a 0.

►Suba el volumen presionando en botón T. (**P74, 95, 97**)

►Seleccione [**Sonido del play back**] en el menú [**Ajustes de reproducción**]. (**P.30 - 31**)

ESPECIFICACIONES

Sensor de Imagen	FOVEON X3® (CMOS)	
Tamaño del sensor	20.7×13.8mm	
Número de píxeles	Píxeles efectivos, aprox. 14.06MP (2652×1768×3 capas)	
Relación de Aspecto	3 : 2	
Objetivo	16.6mm (equivalente en 35mm a una focal de 28mm）	
Num. F del Objetivo	F4 ~ F11	
Construcción Objetivo	5 Grupos, 6 Elementos	
Rango de Disparo	50 cm ~ ∞, 30 cm ~ ∞ (FULL mode)	
Almacenamiento	Tarjetas SD, SDHC, y multimedia	
Formato de gravación	Exif 2.21, DCF 2.0, DPOF	
Formatos de Archivo	Foto	X3F (archivos de mínima compresión RAW)(12-bit) JPEG (Fino, Normal, Basico)
	Vídeo	AVI
	Sonido	WAV
Tamaño de Imagen (Número de píxeles)	Foto	High : 2640×1760 Wide : 2640×1485 Medium : 1872×1248 Low : 1312×880
	Vídeo	QVGA : 320×240 (área de imagen 320×212)
Balance de Blancos	8 tipos (Auto, Luz Día, Sombras, Nublado, Incandescente, Fluorescente, Flash, Personalizado)	
Sensibilidad ISO	AUTO (ISO100~ISO200) (con flash ISO100~ISO400), ISO100, ISO200, ISO400, ISO800	
Auto Focus	Tipo Detección por contraste	
Puntos AF	9-Puntos (Selección Manual)	
Bloqueo del foco	Pulsar el disparador a medio recorrido. (El bloqueo AF se puede hacer por el botón AE desde el menú de Ajustes)	
Enfoque Manual	Tipo Dial	
Sistemas de Medición	Medición por Segmentos, Central y Puntual	
Sistema de Control de Exposición	Modo Auto, (P) Programa AE, (S) Prioridad Velocidad AE, (A) Prioridad Abertura AE, (M) Manual	
Compensación de la Exposición	±3EV (incrementos de1/3 pasos)	
Auto Bracketing	Correcta, por exceso, por defecto; 1/3EV pasos arriba hasta ±3EV para una exposición correcta.	
Velocidad	*1/2000seg. a 15seg. *(Dependiendo del valor de abertura, cambia la velocidad del obturador)	
Flash incorporado	Tipo Elevable (manualmente), Número Guía : 6 (ISO100/m)	
Cobertura del flash	30cm ~ 3m（a ISO Automático）, 30cm ~ 2.1m（a ISO 200）	
Modo Flash	Normal, Reducción Ojos Rojos, Modo sincronización lenta.	

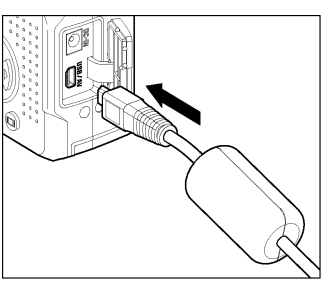
Sincro Flash externo	Zapata (Contacto X Sincro)
Modos de Disparo	Simple, Continuo (3fotogramas), AutoDisparador (2seg. /10seg.)
Pantalla LCD	Aprox.230,000 píxeles, Pantalla LCD de TFT Color 2.5 pulgadas
Lenguaje LCD	Ingles / Japonés/ Alemán / Chino / Francés Español / Italiano / Chino (Simplificado) / Coreano
Interfaces	USB(USB2.0), Salida de vídeo (NTSC/PAL), Salida sonido (Monaural)
Batería	Batería de Ion- Litio BP-31, Adaptador AC SAC-3(Opcional)
Duración de la batería	Aprox. 250 (+25°c)
Dimensiones	113.3mm/4.5” (W) × 59.5mm /2.3”(H) ×50.3mm/2” (D)
Peso	250g (Sin batería ni tarjeta)

CONECTAR SU CÁMARA A SU PC

La DP1 se conecta directamente a su ordenador utilizando los cables USB suministrados. Asegúrese que esté apagada antes de conectarla. La velocidad de transferencia varía según el ordenador y el sistema operativo utilizados. Para más información consulte la guía de usuario de SIGMA Photo Pro, disponible en formato PDF en el CD.

CONECTANDO LOS CABLES

- Confirme que [**Modo USB**] está fijado en [**Volumen de Almacenamiento**] o en menú [**Ajustes**] y conecte la cámara al PC mediante el cable USB suministrado.
- El disparador y la pantalla LCD se desactivarán cuando se conecte el cable USB al ordenador.



ADVERTENCIA!!

- Por favor utilice solamente los cables USB que se suministran con la cámara.

CE

ENGLISH
The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC).

DEUTSCH
Die CE-Kennzeichnung ist eine Konformitätserklärung des Herstellers, die dokumentiert, daß das betreffende Produkt die Anforderungen von EG-Richtlinien einhält.

FRANÇAIS
Le label CE garantit la conformité aux normes établies par la Communauté Européenne.

NEDERLANDS
Het CE teken is een aanduiding voor de Europese Gemeenschap (EC).

ESPAÑOL
El logotipo CE es una directiva de conformidad con la Comunidad Europea (CE).

ITALIANO
Questo è il marchio di conformità alle direttive della comunità Europea (CE).

SVENSKA
CE-märket betyder att varan blivit godkänd av EU:s gemensamma kvalitetsnorm.

DANSK
CE-mærket er i overensstemmelse med de gældende regler i EU.

SIGMA (Deutschland) GmbH
Carl-Zeiss-Str. 10/2, D-63322 Roedermark, Germany
Verkauf: 01805-90 90 85-0 Service: 01805-90 90 85-85
Fax (Service): 01805-90 90 85-35

SIGMA CORPORATION
2-4-16 Kuriki, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-8530 Japan
Phone : 044 - 989 - 7430 Fax : 044 - 989 - 7451